

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 309
Sitzung vom 13/04/2021 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Finanzielle Zuweisung an den Betrieb
Landesmuseen für das Haushaltsjahr 2021

Oggetto:

Assegnazione finanziaria a favore
dell'Azienda Musei provinciali per l'esercizio
finanziario 2021

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

34.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Folgendes zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 16. Juni 2017, Nr. 6, insbesondere Art. 3 und 6, über die Errichtung und Finanzierung der Landesmuseen.

Den Beschluss der Landesregierung Nr. 2911 vom 14.12.2009 über die Errichtung des Betriebes Landesmuseen und die Genehmigung der Satzung (abgeändert mit Beschluss Nr. 1021 vom 22.12.2020).

Das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 „Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Erstellung der Haushalte der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen“, insbesondere Art. 56 über die Zweckbindung von Ausgaben.

Das Dekret des Generaldirektors Nr. 26251/2020, womit der Verwaltungshaushalt der Autonomen Provinz Bozen für die Finanzjahre 2021-2023 genehmigt wurde;

Das Dekret des Landesrates für Finanzen Nr. 25453 vom 15.12.2020 mit welchem der Haushaltsvoranschlag des Betriebes Landesmuseen für das Haushaltsjahr 2021-2023 genehmigt wurde.

Das Jahresprogramm Betrieb Landesmuseen 2021 (Anlage „A“) erläutert insbesondere die musealen Aufgaben und Ziele für das Jahr 2021 des Betriebes Landesmuseen und der 10 landeseigenen Museen mit ihren 16 Standorten sowie der zentralen Geschäftsführung in Bozen. Das Jahresprogramm 2021 sieht 3.635.000,00 € für laufende Ausgaben und 990.000,00 € für Investitionen zu Lasten des Landes vor. Die geplanten Tätigkeiten und die damit verbundenen Investitionen entsprechen dem Aufgabenbereich des Betriebes Landesmuseen und die jeweilige finanzielle Deckung ist vom Verwaltungshaushalt der Autonomen Provinz Bozen für das Jahr 2021 gewährleistet.

Erachtet es als notwendig, dem Betrieb Landesmuseen für das Finanzjahr 2021 eine finanzielle Zuweisung zu Lasten der Autonomen Provinz Bozen in Höhe von 4.625.000,00 € (davon 3.635.000,00 € für laufende Ausgaben und 990.000,00 € für Investitionen) zu genehmigen und den entsprechenden Kapiteln des Verwaltungshaushaltes des Betriebes 2021 zuzuweisen;

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

La Giunta Provinciale

Visto

la legge provinciale del 16 giugno 2017, n. 6, in particolare gli art. 3 e 6, relativi all'istituzione ed il finanziamento dei musei provinciali;

la deliberazione della giunta Provinciale n. 2911 del 14/12/2009 relativa all'istituzione dell'Azienda Musei provinciali e all'approvazione dello statuto (modificato con delibera n. 1021 del 22/12/2020);

il decreto legislativo n. 118 del 23/06/2011, "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi", in particolare l'articolo 56 agli impegni di spesa;

il decreto del Direttore Generale n. 26251/2020 con il quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni finanziari 2021-2023;

il decreto dell'assessore alle Finanze n. 25453 del 15/12/2020 con il quale è stato approvato il bilancio di previsione dell'Azienda Musei provinciali per l'esercizio finanziario 2021-2023.

Il Programma annuale Azienda Musei provinciali 2021 (allegato "A") illustra in particolare le attività e gli obiettivi museali per l'anno 2021 dell'Azienda Musei provinciali e dei 10 musei provinciali con le loro 16 sedi e la direzione centrale di Bolzano. Il programma annuale 2021 prevede 3.635.000,00 € per spese correnti e 990.000,00 € per investimenti a carico della Provincia.

Le attività programmate ed i relativi investimenti rientrano nell'ambito d'intervento dell'Azienda Musei provinciali e la relativa copertura finanziaria è garantita dagli stanziamenti del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno 2021.

Ritenuto opportuno approvare e concedere per l'anno 2021 all'Azienda Musei provinciali un'assegnazione finanziaria a carico della Provincia Autonoma di Bolzano pari a € 4.625.000,00 (di cui 3.635.000,00 € per spese correnti e 990.000,00 € per investimenti) e di assegnarla sui rispettivi capitoli del bilancio finanziario gestionale 2021 dell'Azienda;

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. das beiliegende Jahresprogramm des Betriebes Landesmuseen für das Jahr 2021 zu genehmigen (Anlage „A“), welches integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet.

2. Die finanzielle Zuweisung zu Lasten der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol in Höhe von 4.625.000,00 € zugunsten des Betriebes Landesmuseen für das Haushaltsjahr 2021 zu genehmigen.

3. Den Betrag von 3.635.000,00 € auf dem Haushaltskapitel U05021.7021 (Finanzposition U0004534) des Verwaltungshaushaltes 2021 zweckzubinden.

4. Den Betrag von 990.000,00 € auf dem Haushaltskapitel U05022.7051 (Finanzposition U0004553) des Verwaltungshaushaltes 2021 zweckzubinden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. di approvare l'allegato Programma annuale dell'Azienda Musei provinciali per l'anno 2021 (allegato „A“), facente parte integrante della presente delibera;

2. Di approvare l'assegnazione finanziaria pari a € 4.625.000,00 a carico della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige a favore dell'Azienda Musei provinciali per l'anno finanziario 2021;

3. Di impegnare la somma pari a € 3.635.000,00 sul capitolo U05021.7021 (posizione finanziaria U0004534) del bilancio finanziario gestionale 2021.

4. Di impegnare la somma pari a € 990.000,00 sul capitolo U05022.7051 (posizione finanziaria U0004553) del bilancio finanziario gestionale 2021.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

34.4/DB

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2210000468

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt				
LP n. 6/2017 LG Nr. 6/2017				DGP n. 122/2018 BLR Nr. 122/2018				34.4 - uff. Musei e ricerca museale 34.4 Amt für Museen und museale Forsch.				
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U05021.7021	191386	94085430216	02383790215			0,00		3.635.000,00	0,00		0,00
	34	2021	BETRIEB "LANDESMUSEEN"	PASCOLISTRASSE 2/A - BOZEN			0,00	0,00				
	AZIENDA MUSEI PROVINCIALI - ASSEGNAZIONE 2021 / BETRIEB LANDESMUSEEN - ZUWEISUNG 2021											
002	U05022.7051	191386	94085430216	02383790215			0,00		990.000,00	0,00		0,00
	34	2021	BETRIEB "LANDESMUSEEN"	PASCOLISTRASSE 2/A - BOZEN			0,00	0,00				
	AZIENDA MUSEI PROVINCIALI - ASSEGNAZIONE 2021 INVESTIMENTI/BETRIEB LANDESMUSEEN - ZUWEISUNG 2021 INVESTITIONEN											
Totale attuale - Gesamtbetrag:									4.625.000,00			

L'Azienda Musei provinciali

L'Azienda Musei provinciali è un ente strumentale della Provincia Autonoma di Bolzano con personalità giuridica di diritto pubblico. Dispone di autonomia funzionale, organizzativa, amministrativa, contabile e patrimoniale.

L'Azienda gestisce i musei provinciali e ne stabilisce gli obiettivi museologici. È costituita dai dieci musei provinciali con le loro sedici sedi e da una direzione centrale, ubicata a Bolzano in via Pascoli 2/a, che si occupa della contabilità generale, del marketing, delle pubbliche relazioni, della gestione del personale e delle questioni giuridiche.

I musei provinciali sono le istituzioni qualificate alla guida della realtà museale altoatesina, istituzioni educative di tipo partecipativo che operano nel campo della divulgazione e della mediazione culturale nell'interesse di una società democratica e pacifica:

- illustrano la storia dell'Alto Adige e si confrontano con la sua identità e la sua autonomia dal punto di vista di tutti e tre i gruppi linguistici,
- custodiscono la memoria materiale e immateriale del territorio in collaborazione con altri musei e collezioni pubbliche e private dell'Alto Adige,
- elaborano un modello-guida comune, sviluppano modelli-guida e concetti espositivi individuali e li coordinano tra loro e con quelli di altri musei e collezioni dell'Alto Adige,
- fanno ricerca, in particolare sugli oggetti, e collaborano con altre istituzioni di ricerca in ambito provinciale ed extraprovinciale,
- trasmettono alla popolazione e ai visitatori, in forme e modalità al passo con i tempi, informazioni e conoscenze sulla società, la storia, la cultura, la natura e l'identità dell'Alto Adige, soprattutto per mezzo di mostre e pubblicazioni,
- consentono e promuovono, in conformità con le esigenze dei fruitori, l'accesso alla cultura per tutte le fasce della popolazione, per tutte le età e per entrambi i generi, con particolare attenzione alle famiglie e ai giovani,
- supportano gli altri musei e collezioni dell'Alto Adige con le loro conoscenze specialistiche, offrendo consulenze e servizi, e
- forniscono consulenza all'amministrazione provinciale in merito alla conservazione e al deposito delle opere d'arte mobili di proprietà della Provincia.

I musei provinciali consentono di sperimentare in prima persona la cultura, rendendola oggetto di piacere estetico, al fine di ampliare e approfondire la conoscenza dell'Alto Adige come territorio in cui vive mezzo milione di persone e come destinazione turistica scelta da milioni di visitatori.

Otto dei dieci musei provinciali sono nati tra il 1976 e il 2003 e comprendono i seguenti ambiti: archeologia, scienze naturali, industria mineraria, etnografia, caccia e pesca, viticoltura, storia e cultura ladina, sviluppo del turismo. Dal 2014 fa parte dell'Azienda anche il Museo storico-culturale della Provincia di Bolzano Castel Tirolo, e nel 2017 si è aggiunto il Forte di Fortezza. Dal 1.1.2021 l'Azienda Musei provinciali gestisce anche il Museo Eccel Kreuzer e il Planetarium dell'Alto Adige.

Programma annuale 2021

Il primo anno museale indetto dall'Euregio ha per tema conduttore “Trasporti – transito – mobilità”.

I dieci musei provinciali hanno perciò ideato una serie di mostre e di eventi, di conferenze e altre iniziative che saranno comunicate di concerto con gli altri musei del Tirolo, dell'Alto Adige e del Trentino.

Le proposte di maggiore rilievo sono le **mostre temporanee**: il Museo Archeologico dell'Alto Adige presenta “Stone Age Connections – Mobilità ai tempi di Ötzi”, che si occupa della mobilità nella Preistoria, del commercio di oggetti e materiali, degli scambi culturali e delle migrazioni; il Museo di Scienze Naturali organizza “Leonardo3”, dove saranno esposte svariate macchine da trasporto ideate da Leonardo Da Vinci; Castel Tirolo propone “Simbolo, potere, mobilità. Il Tirolo nelle mappe storiche” e il Touriseum/Trauttmansdorff “Borse, trolley e valigie – Viaggio nella storia dei bagagli”, dedicata alla valigia come simbolo per eccellenza del viaggio.

L'emergenza Covid, accompagnata dalla chiusura al pubblico, ha sollecitato i musei a creare nuove modalità di accesso e a potenziare la propria **offerta digitale** in parte già esistente. Anche nel corso del 2021 dovranno essere sviluppate nuove modalità di fruizione – il museo provinciale del Forte di Fortezza metterà a punto delle audioguide.

Nel 2021 saranno aggiornate e rielaborate anche le **mostre permanenti**. Il Museo Archeologico rimetterà mano all'attuale percorso espositivo dedicato all'Uomo venuto dal ghiaccio, mentre nel Forte di Fortezza si continuerà a lavorare all'ideazione della nuova mostra permanente sulla storia più recente dell'Alto Adige e sarà inaugurata la nuova mostra permanente intitolata “Bunker”. L'Azienda Musei provinciali è stata anche incaricata di realizzare in piazza Magnago un percorso espositivo sul tema dell'autonomia, che sarà inaugurato a settembre.

Il 1.1.2021 l'Azienda ha subito anche un **trasformazione strutturale**, con l'affidamento della direzione del Museo Eccel Kreuzer e del Planetarium a San Valentino in Campo. Nel corso dell'anno il museo provinciale del Forte di Fortezza sarà dotato di una direzione autonoma che, in ragione dell'affinità tematica, si occuperà anche del Museo Eccel Kreuzer. La gestione del Planetarium è stata trasferita al Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige.

Il 2021 è caratterizzato anche da un **anniversario**. Il 19.9.2021 saranno infatti trascorsi trent'anni dal ritrovamento dell'Uomo venuto dal ghiaccio. Per questa ricorrenza il Museo Archeologico organizzerà una festa per famiglie sui prati del Talvera, una cerimonia e un convegno scientifico all'Eurac in collaborazione con l'Istituto per le Mummie.

Anche quest'anno i musei provinciali continueranno a dedicarsi a numerosi **progetti di ricerca**. Il Museo di Scienze Naturali sta lavorando a 11 progetti nell'ambito della paleontologia, della zoologia, della botanica e dell'astronomia, il Museo Archeologico all'elaborazione dei referti radiologici dell'Uomo venuto dal ghiaccio e allo studio dell'ambiente di vita in val Senales, il Touriseum, nell'ambito di un progetto di ricerca più ampio, si occuperà di “Making of: (Sud)tirolo – La costruzione di una destinazione turistica sulla base di immagini del passato e del presente”, il Forte di Fortezza continuerà a sviluppare il progetto “Alpenwall – Vallo Alpino Littorio”, e il Museo delle Miniere, tra gli altri, il progetto “Paesaggio minerario delle valli di Tures e Aurina”.

Nel corso dell'anno, nelle collane dei Musei provinciali appariranno numerose **pubblicazioni** – ad esempio l'atlante radiologico dell'Uomo venuto dal ghiaccio, l'elaborazione della documentazione archeologica del sito di Sabiona II, due pubblicazioni sul tema dell'industria mineraria in valle Aurina, un altro volume sugli studi di storia edilizia a Castel Tirolo, uno sul tema “Hotel di montagna 1890-1930” e altri volumi delle serie “Gredleriana” e “Geo.Alp” del Museo di Scienze Naturali.

Saranno inoltre pubblicati cataloghi di mostre e brochure.

Nel campo della **comunicazione** e del **marketing**, l'attenzione sarà concentrata sul tema scelto dall'Euregio per il 2021. È in programma anche una professionalizzazione della comunicazione sui social media, e sarà

effettuato un controllo di qualità sui siti web dei musei provinciali. È infine previsto un nuovo sito web per l'intera struttura oltre che per il Museo Eccel Kreuzer.

Nel 2021 verranno eseguiti anche **interventi straordinari di edilizia e manutenzione**. La direzione dell'Azienda, ad esempio, verrà potenziata digitalmente e scollegata dalla rete della Provincia come previsto per gli enti strumentali autonomi.

Al Museo Archeologico saranno sostituite le vetrine climatizzate che custodiscono i reperti dell'Uomo venuto dal ghiaccio.

Non appena si renderanno disponibili i fondi necessari, dovrà essere effettuato anche un aggiornamento tecnico dell'impianto di proiezione del Planetarium.

Nella sede di Predoi del Museo delle Miniere sarà ultimata la costruzione della rimessa e del centro visitatori e si procederà con il risanamento dei binari e la sostituzione della canaletta nella galleria Sankt Ignaz.

Nel Museo Eccel Kreuzer saranno eseguiti vari lavori di ristrutturazione e adeguamento, durante i quali il museo resterà comunque operativo.

Oltre a questi progetti di interventi straordinari, proseguirà l'impegnativa manutenzione degli edifici, delle esposizioni e degli impianti tecnici.

La **cura e l'ampliamento delle collezioni** proseguiranno in base alle risorse disponibili.

Nel 2021 l'**organico** dell'Azienda Musei provinciali sarà leggermente ampliato in ragione della nuova titolarità sul Museo Eccel Kreuzer e sul Planetarium.

Nell'anno in corso, d'intesa con la Ripartizione Personale, dovrà essere predisposta la trasformazione dei contratti stagionali in contratti di diritto privato a partire dal 1.1.2022.

Personale impiegato: all'Azienda Musei provinciali sono assegnati 67,73 posizioni ULA, a cui si aggiungono collaboratori e collaboratrici con contratti stagionali (45,34 ULA) e circa 90 persone con un contratto di lavoro di diritto privato.

Il **bilancio preventivo 2021** presenta una maggiore assegnazione di risorse da parte della Provincia, dovuta alla nuova titolarità sul Museo Eccel Kreuzer e sul Planetarium dell'Alto Adige, oltre che a investimenti per il restauro dei reperti dell'Uomo venuto dal ghiaccio e per la sostituzione delle vetrine climatizzate.

Einnahmen/Entrate 2021		Ausgaben/Uscite 2021	
Ordentliche Zuweisung PAB für laufende Ausgaben / assegnazione ordinaria PAB per spese correnti (Amt für Museen und museale Forschung/Ufficio Musei e ricerca museale)	3.635.000,00 €	Laufende Ausgaben / spese correnti	8.805.734,53 €
		- Personalkosten (privatrechtliche Verträge) / costi personale (contratti di diritto privato)	2.088.500,00 €
		- Sonderausstellungen und Veranstaltungen / mostre temporanee ed eventi	1.095.920,00 €
Andere Beiträge/altri contributi	291.219,00 €	- Marketing und Informationstätigkeit / marketing e attività informativa	466.500,00 €
		- Druck und Publikationen / stampa e pubblicazioni	362.500,00 €
		- Andere Spesen / altre spese	4.792.314,53 €
Eintritte/ingressi	3.792.500,00 €		
Shop	691.500,00 €		
Mieten/canoni e affitti	143.100,00 €		
Andere Einnahmen/altre entrate	623.500,00 €		

Beitrag PAB für Investitionen/ contributo PAB per investimenti (Amt für Museen und museale Forschung/Ufficio Musei e ricerca museale)	990.000,00 €	Investitionsausgaben / spese di investimento	1.693.450,39 €
		- Projekt neue Vitrienen SAM und Beifunde Ötzi / progetto nuove vetrine SAM e reperti Ötzi	300.000,00 €
		- Forschungsprojekte / progetti di ricerca	260.781,60 €
		- Sammlungsgegenstände / oggetti da collezione	107.750,00 €
		- Andere Investitionen / altri investimenti	1.024.918,79 €
Beitrag PAB für Forschungsprojekte / contributi PAB per progetti di ricerca	260.781,60 €		
FPV	71.584,32 €		
Durchlaufposten / partite di giro	1.382.500,00 €	Durchlaufposten / partite di giro	1.382.500,00 €
Summe / totale	11.881.684,92 €	Summe / totale	11.881.684,92 €

1. Museo Archeologico 2021

1.1. Mostre

La mostra temporanea: “Stone Age Connections - Mobilità ai tempi di Ötzi“ (Nov 2021-Nov 2022) girerà attorno al tema della mobilità nella preistoria, il commercio di oggetti e materiali vari, scambi culturali e la migrazione.

195.000,00 Euro

In occasione dell'anniversario 30 anni dell'uomo venuto dal ghiaccio (settembre 2021) saranno apportati degli aggiornamenti alla mostra permanente.

190.000,00 Euro

Per liberare il terzo piano per la mostra temporanea sarà necessario lo smontaggio di THE LOUNGE.

15.000,00 Euro

1.2. Eventi

Nel 2021 saranno programmate azioni speciali progettate espressamente per l'anniversario 30 anni dell'uomo venuto dal ghiaccio.

- Ritorno alla preistoria (Festival sui Prati del Talvera che si rivolge al pubblico locale)
- Simposio per esperti in collaborazione con Eurac, Istituto per lo studio delle mummie
- Anniversario “30 anni dell'uomo venuto dal ghiaccio”

40.000,00 Euro

-Giornata internazionale dei Musei/Anno tematico dei musei Euregio: 3.000,00 Euro

- Lunga notte dei musei di Bolzano: 10.000,00 Euro

- Altri eventi: 20.000,00 Euro

1.3. Mediazione culturale

Il museo elaborerà numerosi concetti per i differenti gruppi target.

Uno degli obiettivi   lo sviluppo di offerte virtuali.

1.4. Formazione (per persone esterne)

Non previsto

1.5. Pubblicazioni

  prevista la pubblicazione di: Collana del Museo Archeologico dell'Alto Adige Kaufmann S ben II (Kuhnen)

30.000,00 Euro

1.6. Progetti di ricerca

Progetto di ricerca "Atlante radiologico dell'Uomo venuto dal ghiaccio", finanziato dal fondo di ricerca del Azienda musei provinciali: In questo studio, tutti i documenti radiologici dell'Uomo venuto dal ghiaccio saranno raccolti, digitalizzati e rivalutati. Un esame TAC della mummia   previsto nel 2021 come parte di questo progetto e anche per verificare lo stato di conservazione.

90.000,00 Euro

In un progetto di ricerca pluriennale, il Museo Archeologico dell'Alto Adige, insieme all'Universit  di Innsbruck, sta studiando la Val Senales e le sue valli laterali ("Senales - l'alta montagna come spazio economico e interattivo dei villaggi preistorici"). Il progetto proseguir  nel 2021.

36.092,00 Euro

1.7. Collezioni/Aquisti

Dopo 30 anni   previsto il restauro dei reperti archeologici appartenenti all'Uomo venuto dal ghiaccio.

100.000,00 Euro (2021), 100.000,00 Euro (2022)

1.8. Marketing / Pubblicit 

Il centro dell'attenzione sar  concentrato sui provvedimenti di marketing del tema annuale „30 anni dell'Uomo venuto dal ghiaccio“.   prevista pubblicit  dell'immagine e la pubblicit  degli eventi.

77.000,00 Euro

1.9. Edilizia/Manutenzione

Da un controllo delle vetrine climatizzate in cui si trovano i reperti è emerso un malfunzionamento, per cui si rende necessaria la loro sostituzione nel corso dell'anno.

300.000,00 Euro

2. Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige e Planetarium Alto Adige 2021

2.1. Mostre

Dragons, il fantastico mondo dei sauri 10.2020 – 04.2021

La mostra presenta grandi e piccoli sauri (ad es. varani, gechi e camaleonti). Il prestatore è la ditta Reptiles & Co. (Slovenia). Il modello di tariffazione è un cosiddetto "gate sharing" - cioè il 65,5% dei biglietti d'ingresso venduti verrà versato a Reptiles & Co. La mostra verrà prolungata fino il 5 aprile 2021.

Incredible Bugs 04.2021 – 11.2021

La mostra presenta ricostruzioni enormi di insetti ed è affittata da un fornitore esterno (Fondazione EsNat). La realizzazione del progetto viene effettuata dalla ditta doc srl di Bolzano. Verrà offerta, per la prima volta in una mostra del museo, una "escape room".

75.000,00 Euro

Mostra micologica „I funghi dell'Alto Adige” – 09.2021

La mostra espone le diverse specie di funghi dell'Alto Adige, raccolti dai membri dell'associazione micologica Bresadola per tutta la durata della mostra. È previsto un programma di sostegno. Data: metà/fine settembre.

5.000,00 Euro

Mostra itinerante „Flora Ferroviaria“ 09.2021-10.2021

Mostra nell'ambito del progetto Euregio "La flora in movimento lungo la tratta Verona-Innsbruck ieri, oggi e domani". O nell'area esterna del museo, o nell'area all'aperto del Forte Fortezza.

5.000,00 Euro

Leonardo3 (Euregio 2021: Transport, Mobilität, Verkehr) 12.2021-03.2022

Nell'ambito dell'anno museale dell'Euregio, il Museo presenta la mostra Leonardo3, dove saranno esposte varie macchine da trasporto di Leonardo Da Vinci. La mostra è affittata dal museo omonimo di Milano.

95.000,00 Euro

2.2. Manifestazioni ed eventi.

City Nature Challenge 2021 (30 aprile– 3 maggio)

Insieme all'Eurac, il Museo coordina il City Nature Challenge a Bolzano e Brunico. L'obiettivo del concorso internazionale   quello di documentare la maggior quantit  possibile di biodiversit  urbana con gli smartphone e caricarla sulla piattaforma iNaturalist.

Giornata internazionale della biodiversit  (26 giugno)

Campionamento di flora e fauna in un comune dell'Alto Adige. Luogo da definire.

2.000,00 Euro

Corso di disegno

Il Museo terr  un corso di disegno sul tema degli insetti.

Una notte al museo

I bambini vivono una serata emozionante nel museo e possono poi passare la notte nei sacchi a pelo davanti all'acquario della barriera corallina.

Con gli amici al museo

I bambini possono passare un pomeriggio educativo e divertente con i loro amici al Museo, dove saranno accompagnati da due guide.

Delitto al museo

Chi vi partecipa, pu  mettere alla prova le proprie capacit  di investigazione e cercare di risolvere un misterioso omicidio, avvenuto al museo. Vengono proposti alternativamente due casi investigativi diversi

NatureLab (primavera)

Divertenti progetti scientifici ed esperimenti, per capire meglio la natura, sono i protagonisti del corso pomeridiano „NatureLab“. Si rivolge a bambine e bambini tra i sette e i dieci anni

Incontri di microscopia (adulti)

I partecipanti potranno osservare muschi, farfalle, piante o coralli al microscopio.

Giornata delle donne e delle ragazze nella scienza (11 febbraio)

L'11 febbraio si celebra la Giornata internazionale delle donne e delle ragazze nella scienza: una ricorrenza voluta dall'Onu per incentivare un accesso paritario delle donne alla scienza, promuovere l'uguaglianza di genere in questo campo e raggiungere una piena parità di opportunità nella carriera scientifica. Il museo presenterà le tre scienziate del museo in un video.

Degustazione di insetti (30 marzo)

Nell'ambito della mostra Incredible Bugs, verranno offerti insetti commestibili per una degustazione.

2.000,00 Euro

Première del filmato fulldome „Aurora“ e conferenza serale (probabilmente ad aprile)

Caccia alle uova (27 marzo al 4 aprile)

Al museo sarà possibile cercare le uova colorate nascoste nei due piani della mostra permanente. Su ognuna di esse si troverà un indizio per comporre la parola finale e partecipare all'estrazione di numerosi premi.

Torneo Hive (29. Mai)

Nell'ambito della mostra Incredible Bugs, il museo organizza un torneo Hive - "scacchi di insetti" - insieme al club di gioco d'inx di Bolzano.

ICOM Day (16 maggio)

Giornata delle porte aperte al museo nell'ambito della giornata internazionale dei musei.

Eclissi solare parziale (10 giugno)

Il 10 giugno avrà luogo un'eclissi solare parziale. Tuttavia, il grado di oscuramento raggiungerà solo il 4% in Alto Adige, motivo per cui l'evento può essere osservato solo con occhiali solare e telescopi adatti. Il Planetarium ha in programma una presentazione speciale sull'argomento (in collaborazione con l'associazione astrofili Max Valier).

Jazz-Matinée (30. Juli) [Konzert]

Nell'ambito del Jazz Festival Alto Adige si terrà un concerto nelle sale espositive del museo.

3.000,00 Euro

Settimana estiva al museo e planetario (giugno/luglio/agosto)

Per un totale di tre settimane in estate, accogliamo i bambini e le bambine della scuola primaria al museo. Oltre a esperimenti e laboratori nel museo, sono previste piccole uscite e un'escursione al Planetarium Alto Adige.

Notte delle stelle cadenti di S. Lorenzo (13 agosto)

Ogni anno a metà agosto si possono vedere lo sciame meteorico dei Perseidi. Attività gratuite si svolgeranno nel planetario. In seguito, sarà possibile visitare l'osservatorio astronomico Max Valier (in collaborazione con l'associazione astrofili Max Valier).

Halloween al museo (ottobre)

Un pomeriggio per bambini e bambine dedicato alla paura o al ribrezzo che certi animali suscitano e un caso di omicidio al museo, serale, per adulti (vedi "Delitto al museo")

Lunga Notte dei Musei di Bolzano (novembre)

Il museo parteciperà alla Lunga Notte dei Musei. 3.000,00 Euro

2.3. Divulgazione:

Per privati:

Conferenze serali (in presenza, virtuali, o ibridi) 5.000,00 Euro

- Gruppo di lavoro della flora
 - o Ogni secondo venerdì del mese, il gruppo di lavoro flora si incontra al Museo per uno scambio professionale. Di regola, si tengono conferenze che sono aperte anche al pubblico.
- Colloquium Piattaforma Biodiversità
 - o Ogni secondo mercoledì del mese, la Piattaforma Biodiversità - composta dal Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige, dall'Istituto per l'Ambiente Alpino dell'Eurac e dal Dipartimento 28 "Natura, Paesaggio e Sviluppo territoriale" della Provincia Autonoma di Bolzano - organizza una conferenza sul tema della biodiversità che si svolge al museo o attraverso il canale YouTube del museo.
- Climate360
 - o Diverse conferenze e successive discussioni con vari esperti sul tema dell'incidenza del cambiamento climatico in tutti i settori della società. Tra i 15 relatori si trovano Marc Zebisch, Dieter Peterlin, Viktoria Cologna, Barbara Plagg, Isidoro de Bortoli, Volkmar Mair, e molti altri. Costo: 4.000€
- Mission Mars- 18 febbraio
- La chimica dei profumi – 13 aprile
- Un fantasma, un diavoleto e i frigoriferi. Il fascino della termodinamica – 20 aprile
- Auch Insekten haben eine Darmflora – 23 aprile
- Dal drago al pavone: i dinosauri piumati e l'origine degli uccelli – 27 aprile

- Ein Paradies für Bienen – 11 maggio
- Das verborgene Leben der Insektenfresser und Nagetiere – 18 maggio
- Synthetic life: il confine tra vivente e “non vivente” – maggio
- L’innocenza della zanzara – 1 giugno
- Noi intrusi discreti – 8 giugno
- Altre conferenze previste per la seconda metà dell’anno.

Escursioni

- Winzigen Krabbeltieren auf der Spur/Alla scoperta delle formiche – 3 luglio
- Una passeggiata sul bordo di un antico vulcano (marzo, aprile, maggio)
- Insetti del giardino (aprile, maggio, giugno)
- Sulle tracce del lupo

Video:

Pubblicazione della breve serie di video "Tracce di natura" con circa 10 episodi sul canale YouTube del museo.

Workshops:

- Wolfsforscher unterwegs – 13 marzo
- Giochiamo con le uova – 1 aprile
- Insetti e fantasia – 9 e 14 aprile
- Chimica Show – 13 aprile
- Brividi al museo – 16 aprile e 23 aprile
- Chimica Show – 20 aprile
- Ladybug, queen bee and other incredible bugs – 17 e 22 maggio

Per le scuole

Tutte le nostre offerte sono elencate sul sito web del museo
<https://www.natura.museum/it/pianificarelavisita/scuole/> e sul sito del planetario
<https://www.planetarium.bz.it/it/workshops-scuola/>

Scuola d’infanzia:

- Musicisti a sei zampe

- Chi vive nel bosco?
- Arkas, l'orsetto
- Rita la formica
- Splash! Le rane dello stagno
- Storie dell'acquario marino

Scuola elementare:

- Champignon, porcini & co
- Piccoli supereroi
- L'orchestra degli insetti
- Aria, acqua, tempo
- Animali in primo piano
- I denti – organi eccezionali, specchio dell'evoluzione
- Magiare ed essere mangiato
- Vola, vola farfallina!
- Aghi e pigne: esperimenti e ricerche intorno alle conifere
- La vita nel formicaio
- Gli animali del bosco
- Vita da orso
- Sulle tracce della volpe... ambienti dell'Alto Adige
- Qua la zampa!
- Maus & topo!
- Rane e rospi
- La vita in una goccia d'acqua
- Sulle tracce del vulcano scomparso
- Minerali
- Geologia dell'Alto Adige
- La nascita delle rocce
- Viaggio nella storia della Terra
- Aria, acqua, tempo
- Alla scoperta della barriera corallina
- Un tuffo nell'acquario marino

- Cuciniamoci una cometa

Scuola media:

- Funghi magici
- Zoologi al lavoro
- L'armadio degli scheletri
- Sulle tracce dell'orso
- Ambienti naturali dell'Alto Adige
- Insetti: gli oscuri dominatori del mondo?
- I denti – organi eccezionali, specchio dell'evoluzione
- Le conifere
- La vita in una goccia d'acqua
- La caldera di Bolzano e il vulcano scomparso
- Minerali
- Viaggio nella storia della Terra
- Un tuffo nell'acquario marino
- La vita in una goccia d'acqua
- Sulle tracce del vulcano scomparso
- Minerali
- Geologia dell'Alto Adige
- La nascita delle rocce
- Viaggio nella storia della Terra
- Aria, acqua, tempo
- Alla scoperta della barriera corallina
- Un tuffo nell'acquario marino
- Color
- Geologia dell'Alto Adige

Scuola superiore:

- Insetti a 360°
- Ecosistemi dell'Alto Adige
- Color

- Minerali
- Incredible bugs
- Geologia dell'Alto Adige
- Anatomia comparata: lo scheletro e la locomozione

2.4. Formazione:

Vari corsi di formazione per insegnanti in preparazione (in collaborazione con l'Intendenza Scolastica, ASM e KSL).

- Supereroi a 6 zampe (docenti della scuola dell'infanzia e della scuola primaria)
- Incredible Bugs (per docenti della scuola secondaria di I e II grado)
- Naturalmente interessante (per docenti delle scuole di ogni ordine e grado)
- Divulgazione della scienza (per docenti della scuola secondaria di I e II grado)
- L'armadio degli scheletri (per docenti della scuola secondaria di I e II grado)
- Botanik: Blueten, Blumengeschichten und Blumentinten (docenti della scuola primaria)
- Botanik: Rare Paradiese (docenti della scuola primaria)
- Geologie: Was ist ein Supervulkan? (docenti della scuola primaria)
- Geologie: Supervulkan in S d t rol (per docenti della scuola secondaria di I e II grado)
- Geologie/Palaeontologie: Talking about Climate: Pflanzenfossilien als Klimazeugen (per docenti della scuola secondaria di I e II grado)

2.5. Pubblicazioni:

Pubblicazione delle riviste Gredleriana e Geo.Alp.

Biblioteca 2021: Continuazione della catalogazione e sistematizzazione dei libri in collaborazione con la Biblioteca Universitaria e l'Associazione delle Biblioteche. Acquisti di letteratura scientifica.

Varie pubblicazioni dai progetti di ricerca in corso.

Naturalmente interessante/Flyer/Inviti/Poster/Dibond

Costi: ca. 50.000,00 Euro

2.6. Ricerca:

Paleontologia

La flora fossile delle Dolomiti e il suo confronto con le flore europee

In collaborazione con la professoressa Johanna van Konijnenburg van Cittert. Varie pubblicazioni sulle collezioni del NMS e di altri musei delle Dolomiti. (E. Kustatscher)

Living with the supervulcano - Ecosistemi permiani sull'esempio della caldera di Bolzano

Research Südtirol 2019 (E. Kustatscher)

MAMPFT – Microspore su fossili di piante triassiche

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (E. Kustatscher)

La collezione di fossili di Georg Gasser

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (E. Kustatscher)

Zoologia

LIFEstock Protect

Misure di protezione delle mandrie nella regione alpina di lingua tedesca

EU-LIFE+ Projekt (J. Platzgummer)

Population connectivity in high-elevation Alpine birds threatened by climate change

Research Südtirol 2019 (P. Kranebitter)

Akte „Small Mammals“ – i casi irrisolti dei piccoli mammiferi dell'Alto Adige

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (P. Kranebitter)

#nextgeneration#conservation Le cavallette alpine tra isolamento e cambiamento climatico

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (P. Kranebitter)

Distribuzione e minacce dei pesci in Alto Adige

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (P. Kranebitter)

Partner del monitoraggio della biodiversità in Alto Adige

Botanica

Die Bunt-Schwingel in Südtirol und Nachbargebieten

(Th. Wilhalm)

Pfroulschtaud und Tschuferniggele

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (Th. Wilhalm)

Partner del monitoraggio della biodiversità in Alto Adige

Astronomia

Monitoraggio dell'inquinamento luminoso in Alto Adige.

Dal 2011 l'Alto Adige dispone di una legge per limitare l'inquinamento luminoso. Non si sa ancora se ciò abbia portato ad una riduzione significativa della stessa, in quanto non è stato ancora effettuato un monitoraggio a lungo termine. Inoltre, si prevede di coinvolgere la popolazione attraverso una campagna di Citizen Science (possibilmente in collaborazione con l'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima).

2.7. Cura delle collezioni e acquisti

Banca dati

Adattamenti e ottimizzazione/miglioramento della nuova banca dati, inserimento e controllo dei dati di osservazione faunistica, manutenzione (ampliamento e mantenimento) del portale Internet www.florafauna.it circa 10.000,00 Euro

Manutenzione delle banche dati 5.000,00 Euro

Tassidermia di sciacallo dorato 1.500,00 Euro

Manutenzione della collezione didattica 2.500,00 Euro

Disinfezione e restauro della mostra permanente 500,00 Euro

Restauro di libri 2.000,00 Euro

Preparazione pipistrelli 5.000,00 Euro

Deposito di biologia: decontaminazione 2.000,00 Euro

Acquisto di una vasca di allevamento di pesci 5.000,00 Euro

Acquisto di un acquario per meduse 10.000,00 Euro

Acquisto della collezione di farfalle Nardelli 40.000,00 Euro – Avanzo?

Acquisto di materiale per le collezioni (scatole entomologiche, materiale per il laboratorio, ecc.)
5.000,00 Euro

2.8. Comunicazione/marketing

Continuazione della cooperazione con “Evidenz” ~ 14.000,00 Euro che includerà anche il planetario

Varie campagne pubblicitarie 25.000,00 Euro

- CityLight a Bolzano per promuovere le mostra speciali
- Manifesti nelle stazioni degli autobus
- Pubblicità radiofonica (Radio Italia anni 60, NBC)
- Pubblicità nel quotidiano Dolomiten (progetto nomi di piante dialettali)

Campagna d'immagine del Museo:

- Breve serie di video con il cabarettista Lukas Lobis (Facebook, Instagram)

Newsletter:

- Il museo gestisce una newsletter dal 1.1.2021 (circa 450 abbonati).
- Il planetario gestisce una newsletter dal 2014 (circa 750 abbonati)

Creazione di un'audioguida per la mostra permanente circa 2.000,00 Euro

2.9. Costruzione/manutenzione straordinaria

Nessun intervento possibile con i fondi disponibili nel bilancio annuale.

Con l'avanzo si potrebbero realizzare:

- Sostituzione del sistema d'annuncio d'allarme.
- Nuovo sistema di registro di cassa
- Rimozione del vecchio sistema di aria condizionata, rimozione del serbatoio dell'olio (sotterraneo)
- Rinnovo tappeti
- Installazione aria condizionata al piano terra/zona cassa
- Sistemazione "giardino"

Lavori per la ripartizione edilizia e/o ufficio manutenzione opere edili

- Rinnovo dei tubi dell'aria condizionata nel seminterrato
- Rinnovo del tetto
- Rinnovo ed estensione sotterranea del deposito
- Rinnovo della mostra permanente
- Rinnovo sistema antincendio

Riparazione del proiettore del planetario e acquisto di un proiettore sostitutivo circa 3.000,00 Euro

3. MPM – Museo Provinciale Miniere Programma 2021

3.1. Mostre

Sede museale di Cadipietra

La mostra permanente è stata allestita 20 anni fa. Sono necessari lavori di adattamento.

Costi stimati: 6.500,00 Euro

Sede museale di Ridanna

Viene elaborato un nuovo concetto espositivo per la mostra permanente di Ridanna. Il concetto base è stato elaborato nel 2020. Per l'elaborazione del concetto dettagliato viene incaricato un curatore esterno.

Costi stimati: 12.500,00 Euro

Mostra temporanea in occasione dell'anno tematico Euregio 2021

In collaborazione con il museo comunale di Absam (Austria) viene realizzato una mostra temporanea in un container trasportabile.

Costi stimati: 15.000,00 Euro

Sede museale di Predoi

Nel 2021 viene conclusa la costruzione del nuovo centro di accoglienza. Lì viene allestita una piccola mostra permanente con degli oggetti d'esposizione. Viene finanziato l'allestimento.

Costi stimati: 20.000,00 Euro

Sentiero dei minatori a Predoi

Rinnovo dei pannelli espositivi lungo il sentiero dei minatori a Predoi

Costi stimati: 10.000,00 Euro

Mostra al Museo Alta Passiria

Il Museo Alta Passiria a Moso in Passiria mette a disposizione una sala espositiva per la presentazione del distretto minerario di Monteneve che fa parte del Museo Provinciale Miniere. Il Museo Provinciale Miniere allestisce la mostra.

Costi stimati: 35.000,00 Euro

3.2. Manifestazioni

Sfida dei minatori

Diversi associazioni di minatori del Tirolo e del Trentino si incontrano per disputare delle gare.

Costi stimati: 3.500,00 Euro

La produzione del rame nel medioevo

A Predoi viene costruito e messo in funzione un forno storico per la fusione del rame. In collaborazione con un'associazione culturale di rievocazione storica.

Costi stimati: 4.000,00 Euro

Escursioni tematiche

Nell'ambito dell'anno tematico Euregio 2021 vengono organizzate due escursioni tematiche.

Costi stimati: 1.000,00 Euro

ICOM – Giornata internazionale dei musei

Costi stimati: 1.000,00 Euro

Il favoloso mondo minerario

A Predoi viene organizzato una giornata delle fiabe per bambini e famiglie

Costi stimati: 1.000,00 Euro

Bagni sonori

Nel Centro climatico di Predoi vengono organizzate delle giornate tematiche con un artista sonora che esibisce bagni sonori. In collaborazione con le associazioni turistiche di Campo Tures e la Valle Aurina.

Costi stimati: 3.000,00 Euro

Arrivano i pollini – tutti in galleria

Nel centro climatico di Predoi vengono organizzate delle giornate tematiche per le persone che soffrono di allergie varie causate dai pollini.

Costi stimati: 2.000,00 Euro

Conferenze sull'attività mineraria

Nove conferenze su diversi temi dell'attività mineraria nelle sedi museali di Ridanna e Cadipietra

Costi stimati: 4.000,00 Euro

XIX Convegno internazionale della storia mineraria

Il Museo Provinciale Miniere partecipa all'organizzazione del convegno internazionale

Costi stimati: 4.500,00 Euro

3.3. Didattica

Il museo in visita alla scuola

Programma didattico per scolaresche che si svolge nelle scuole. Vengono acquistati materiali di consumo.

Costi stimati: 3.000,00 Euro

Tesori della terra

Programma didattico per scolaresche organizzato presso la sede museale di Cadipietra. Vengono acquistati materiali di consumo.

Costi stimati: 2.000,00 Euro

Terra cotta

Programma d'azione per bambini della durata di una mezza giornata organizzata presso la sede museale di Cadipietra. Vengono acquistati materiali di consumo.

Costi stimati: 2.000,00 Euro

Cadipietra – il paese minerario

Visite nel centro storico di Cadipietra in costume di minatore per famiglie, bambini e adulti. Vengono acquistati due costumi di minatori.

Costi stimati: 5.000,00 Euro

Miniera for kids a Predoi e Ridanna

Per i due programmi didattici servono materiali di consumo.

Costi stimati: 1.000,00 Euro

3.4. Corsi di formazione (se organizzati per persone esterne)

Non vengono organizzati corsi di formazione per persone esterne.

3.5. Pubblicazioni

Brochure e opuscoli annuali del museo

Aggiornamento e ristampa della brochure e degli opuscoli museali.

Costi stimati: 16.000,00 Euro

Studi del Museo Provinciale Miniere – volume 3

Il terzo volume della collana scientifica del Museo Provinciale Miniere sarà pubblicato a dicembre 2021. Tema: Il Paesaggio minerario Tures-Valle Aurina. Le tracce in loco.

Costi stimati: 15.000,00 Euro

Quaderno 2 della collana scientifica del Museo Provinciale Miniere

Tema. Cadipietra – il paese minerario. L'edificazione del centro storico di Cadipietra.

Costi stimati: 9.500,00 Euro

Guida al Museo di Monteneve e Ridanna

La guida pubblicata negli anni 1990 è esaurita e da aggiornare. Per la nuova guida viene dato un incarico ad un autore.

Costi stimati: 10.000,00 Euro

Brochure sulla mostra temporanea in occasione dell'anno tematico del Euregio

Per la mostra temporanea viene pubblicato una brochure in collaborazione con il museo comunale di Absam (Tirolo).

Costi stimati: 2.000,00 Euro

3.6. Progetti di ricerca

Progetto di ricerca “Zona mineraria Tures-Valle Aurina”

L'esecuzione delle fasi 2 e 3 del progetto pluriennale.

Costi stimati 2021: 14.000,00 Euro

L'area mineraria di Monteneve

Proseguimento delle campagne di rilevamento scientifico nelle gallerie di Monteneve in collaborazione con l'Universit  di Freiberg/Sassonia.

Costi stimati: 4.000,00 Euro

Le abitazioni dei minatori

Rilevamento dei resti delle strutture storiche d'abitazione e di lavoro dei minatori nell'area della miniera di Predoi

Costi stimati: 5.000,00 Euro

Iscrizioni e marcature storiche nelle gallerie minerarie

Documentazione delle iscrizioni e delle marcature nelle gallerie minerarie a Predoi e sul Monteneve.

Costi stimati: 6.000,00 Euro

Raccolta dati scientifici sull'estrazione mineraria in Alto Adige in collaborazione con l'Ufficio Geologia.

Finanziamento da parte dell'Ufficio Geologia

3.7. Collezione museale

Biblioteca scientifica

Trasloco, allestimento e inventariazione digitale della biblioteca in collaborazione con l'unione biblioteche altoatesine. La biblioteca viene trasferita nella direzione del MPM a Bressanone. Acquisto di libri.

Costi stimati: 6.000,00 Euro

Deposito museale

L'inaugurazione del nuovo deposito per la collezione museale a Ridanna   prevista per l'estate 2021.

Costi stimati: 1.000,00 Euro

Acquisto oggetti per la collezione museale

Costi stimati: 2.000,00 Euro

Archivio storico

Restauro, digitalizzazione e interventi di conservazione dei manoscritti e documenti.

Costi stimati: 5.000,00 Euro

Collezione museale

Attualizzazione dell'inventario e del catalogo digitale. Acquisto di materiale di consumo per lo stoccaggio degli oggetti.

Costi stimati: 9.000,00 Euro

3.8. Marketing e comunicazione

Inserzioni su giornali e riviste

Costi stimati: 15.000,00 Euro

Pubblicità dinamica, manifesti luminosi affissioni di pubblicità urbana ed extraurbana, radio

Costi stimati: 40.000,00 Euro

Web e pubblicità digitale

Costi stimati: 8.000,00 Euro

3.9. Lavori/Manutenzioni straordinari

Galleria S. Ignazio a Predoi

Ristrutturazione dei binari e sistemazione del canale per la scarica delle acque.

Finanziamento da parte dell'Ufficio manutenzione opere edili.

Centro di accoglienza visitatori a Ridanna

Fase di progettazione.

Finanziamento da parte del Dipartimento edilizia/Ufficio edilizia est.

Deposito trenino e centro di accoglienza visitatori a Predoi

I lavori di costruzione vengono conclusi entro l'anno 2021.

Finanziamento da parte del Dipartimento edilizia/Ufficio edilizia est.

4. Museo provinciale degli usi e costumi (VM), Museo provinciale del vino (WM), Castel Wolfsthurn (JM) 2021

4.1. Mostre

VM, WM: Presentazioni di oggetti museali con riguardo all'anno tematico musei Euregio 2021 "trasporti-transito-mobilità" (VM: "A cavalluccio – trasporto sulla schiena"; WM: "Carri, attrezzature e mezzi di trasporto per la viticoltura")

27.000,00 Euro

VM: Ricerca per la mostra permanente „Pellegrinaggio“ (il museo possiede una grande raccolta sul tema del pellegrinaggio come immagini votive, Ex voto e souvenir di pellegrinaggio; questa raccolta sarà esposta nell'ambito della religione popolare della residenza nobiliare „Mair am Hof“ (collaboratori/collaboratrici interne).

JM: concetto per la rielaborazione della passeggiata naturalistica “Bosco e Acqua” (collaboratori/collaboratrici interne, in collaborazione con l'Ispettorato forestale di Vipiteno e l'Associazione Cacciatori Alto Adige)

WM: Concetto, pianificazione e lavori preparatori per la mostra temporanea „Il “Saltner” – pubblico ufficiale e figura d'arte“ (titolo provvisorio)

15.000,00 Euro

4.2. Manifestazioni

VM, WM, JM: Grandi eventi (Una passeggiata tra atmosfera e gusto, Giornata internazionale dei musei, Festa di musica popolare)

13.000,00 Euro

VM: teatro all'aperto, in occasione del centenario del gruppo teatrale “Mariner-Bühne”, Brunico (William Shakespeare, Come vi piace), regia: Klaus Rohrmoser

4.3. Mediazione

VM, WM: Programma di mediazione per l'anno tematico musei Euregio 2021 "trasporti-transito-mobilità"

VM, WM, JM: Guide brevi (da 10 a 20 minuti)

VM, WM, JM: Programmi di mediazione per classi e gruppi, giornate d'attività e dimostrazioni di artigianato (VM: Dal grano al pane, La lana e la tosatura delle pecore, Il lino: dalla pianta alla stoffa; Fuoco, fornello, cucina; WM: La vite: dalla pianta selvatica a quella coltivata, Sulle tracce dei viticoltori, Il mestiere del bottaio e le corporazioni di arti e mestieri, Dalla vite al vino; JM: Fanciullezza nel castello, Fauna nell'Alto Adige, Gli animali e i loro habitat)

12.500,00 Euro

4.5. Pubblicazioni

WM: Contributi di cultura popolare, vol. 4, Il saltaro (comprende contributi scientifici riguardo il progetto di ricerca concluso nel 2020)

19.500,00 Euro

4.6. Progetti di ricerca

JM: Ricerca per il futuro progetto di ricerca per l'archivio del castello con il quale si prefigge di ordinare e catalogare l'archivio storico di Castel Wolfsthurn (titolo provvisorio „Archivio di Castel Wolfsthurn, archivio della famiglia Sternbach“) (collaboratori/collaboratrici interni)

4.7. Collezione/Acquisti

Elaborazione qualitativa di collezioni, tessuti, parte 2 (tessuti di lino, cotone, seta e lana vengono fotografati digitalmente, misurati, adeguatamente imballati e le descrizioni nel programma di inventario Adlib vengono rielaborate con l'aiuto della letteratura specializzata.) (collaboratori/collaboratrici interni ed esterni)

20.000,00 Euro

Re-inventario del vecchio patrimonio di singoli gruppi di oggetti (collaboratori/collaboratrici interni)

Acquisto e restauro di selezionati oggetti delle collezioni (a causa della mancanza di un deposito, le attività di raccolta devono essere rigorosamente limitate)

15.000,00 Euro

4.8. Comunicazione/Marketing

VM, WM, JM: Misure pubblicitarie e di marketing rivolte ai gruppi target di famiglie, giovani, popolazione locale e regioni limitrofe del Tirolo e del Trentino (informazioni, ad es. opuscoli, volantini e banner per eventi; pubblicit  su mezzi di stampa e pubblicit  online)

44.000,00 Euro

4.9. Bauvorhaben/Au erordentliche Wartungen

VM: Lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria degli edifici e nell'area all'aperto (manutenzione ordinaria di recinti, tetti, giardini; lavori di ristrutturazione della facciata della residenza nobiliare "Mair am Hof")

42.000,00 Euro

WM: Lavori di manutenzione correnti, preparazione del progetto elettrico

25.000,00 Euro

JM: Lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria, in collaborazione con la ripartizione Amministrazione del patrimonio

40.000,00 Euro

5. TOURISEUM 2021

5.1 Mostre temporanee

Costi totali 2021: 60.000,00 Euro

Borse, trolley e valigie - Viaggio nella storia dei bagagli

01.04.-15.11.2021, Touriseum/Castel Trauttmansdorff (Rimessa)

La valigia è l'emblema del viaggio. Capace di adattarsi ai vari mezzi di trasporto variando di foggia e materiale, ha molto da raccontare. C'è chi si sposta armi e bagagli, c'è chi preferisce viaggiare leggero. C'è chi si serve del facchino, e c'è chi fa da sé. Cosa rivelano borse e valigie dei loro proprietari? Ricca di curiosità, la mostra ripercorre duecento anni di storia del viaggiare.

Costi 2021: 30.000,00 Euro

Santo cielo, Milena, se Lei fosse qui

01.04.-15.11.2021, Touriseum/ Castel Trauttmansdorff

Nel 1920 Franz Kafka giunse a Merano per un soggiorno di cura che sarebbe durato quasi tre mesi. Da qui scrisse le prime delle famose lettere a Milena. La mostra ripercorre le tracce di Kafka in città. La mostra è già stata esposta nel 2020 e sarà prolungata fino al 15 novembre 2021.

Costi 2021: 0,00 Euro

Dalla guerra al turismo – cooperazione nell'ambito dell'anno tematico Musei Euregio 2021

Dal 29 maggio, progetto di installazione nel Touriseum (cortile della rimessa) su iniziativa del Museo Storico Italiano della Guerra di Rovereto e di altri partner dell'Euregio sotto il titolo “Dalla guerra alla mobilità sostenibile. Ferrovia e impianti a fune nel Tirolo storico”.

Costi 2021: 0,00 Euro

We need you! Mostra sul personale alberghiero

01.04.-15.11.2022, Touriseum/ Castel Trauttmansdorff (Rimessa)

La mostra era prevista per il 2020, ma è stata rinviata al 2022 a causa dell'emergenza Covid. Sono necessari aggiornamenti nei testi e nel design.

Costi 2021: 15.000,00 Euro

Costi 2022: 20.000,00 Euro

Preparazione della mostra speciale "F.A. Reisch" prevista per il 2022 nelle sale storiche di Castel Trauttmansdorff: ricerca e concetto di massima per la mostra biografica dell'artista di cartoline Reisch.

Costi 2021: 15.000,00 Euro

Costi 2022: 50.000,00 Euro

5.2. Eventi

Costi totali 2021: 62.000,00 Euro

Programma di sostegno (conferenze, workshop, serate a tema, teatro, presentazione di storie di valigie) per la mostra "Borse, trolley e valigie - Viaggio nella storia dei bagagli"

Costi 2021: 12.000,00 Euro

Eventi organizzati in collaborazione con i Giardini di Castel Trauttmansdorff (apertura della stagione, festa di primavera, festa d'autunno, giornata di Sissi, Trauttmansdorff di sera, visite guidate a tema)

Costi 2021: 12.000,00 Euro

4° Vintage Market Merano al Touriseum/Castel Trauttmansdorff

Costi 2021: 15.000,00 Euro

Materiali vari per la promozione degli eventi, radio e web

Costi 2021: 23.000,00 Euro

5.3. Mediazione museale

Costi totali 2021: 60.000,00 Euro

Il Touriseum dedica particolare attenzione alla mediazione museale. L'obiettivo è quello di stimolare al dialogo e alla riflessione su argomenti storici e di attualità attraverso formati innovativi. Rivestono importanza centrale i progetti a lungo termine con le scuole.

Schema delle nuove proposte didattiche, realizzazione di attività didattiche e presentazioni (contratti di lavoro di diritto privato dei mediatori imposte e oneri sociali compresi) e materiale di consumo.

5.5. Pubblicazioni

Costi totali 2021 38.000,00 Euro

Berghotels 1890–1930: Südtirol, Nordtirol und Trentino - Bauten und Projekte von Musch & Lun und Otto Schmid; di Bettina Schlorhauser, Touriseum/Birkhäuser 2021 / (2 volumi). Il Touriseum progetta un tour di presentazione con diverse tappe attraverso l'Euregio a partire dalla primavera 2021.

Costi 2021: 0 Euro/ data di pubblicazione fine febbraio 2021

stampa del catalogo della mostra „Bagagli di viaggio”

Costi 2021: 15.000,00 Euro

stampa di un volume di „storie di bagagli”

Costi 2021: 5.000,00 Euro

stampa della relazione finale del progetto di ricerca „Dietro le quinte”

Costi 2021: 8.000,00 Euro

ristampa di cataloghi, guide brevi in varie lingue, manifesti

Costi 2021: 10.000,00 Euro

5.6. Progetti di ricerca

Costi totali 2021: 10.000,00 Euro

I principali campi di ricerca dei prossimi anni vengono/sono stati definiti con il comitato scientifico, in conformità di quanto previsto dalle linee guida del museo.

Ricerche “Making of: (Sud)tirolo – La costruzione di una destinazione turistica sulla base di immagini del passato e del presente” nell’ambito del nuovo progetto di ricerca (domanda e avvio del progetto in programma 2021, inizio della realizzazione nel 2022, convegno internazionale nel 2023 e mostra temporanea 2024)

Prosecuzione dei lavori di allestimento dell’archivio di storia orale (trascrizione delle interviste e produzione podcast)

Conferenze interne ed esterne (convegni) su tematiche inerenti il turismo.

Nuovi testi nell'ambito della rivisitazione esposizione permanente.

Costi 2021: 10.000,00 Euro

5.7. Collezione e acquisti

Costi totali 2021: 34.000,00 Euro

Il Touriseum colleziona oggetti legati alla storia del turismo regionale. Gli acquisti, effettuati in conformità di quanto previsto nelle linee guida, sono destinati da un lato alla collezione del museo e dall'altro a nuove mostre temporanee o ad attività di mediazione museale.

I costi sono per l'acquisto di oggetti della collezione e l'acquisto di libri per la biblioteca specializzata, il restauro di oggetti, la scansione e la fotografia così come il trasporto degli oggetti della collezione. Vari materiali di consumo sono necessari anche nel deposito del museo e nel magazzino di Maia Bassa.

5.8. Comunicazione e marketing

Costi totali 2021: 50.000,00 Euro

La comunicazione e il marketing comprendono la pubblicità, la pubblicità e la presenza sul web (homepage) per le questioni del museo nell'anno museale 2021. Questo include brevi filmati/spot e pubblicità in vari media nazionali ed esteri, stampa e media digitali.

5.9. Progetti di costruzione/manutenzione straordinaria

Costi totali 2021: 50.000,00 Euro

Riprogettazione di varie aree nel percorso del museo

Costi 2021: 10.000,00 Euro

Installazione e sostituzione di nuovi impianti di aria condizionata nel castello e nel museo

Costi 2021: 20.000,00 Euro

Conversione a LED dell'impianto di illuminazione nell'intero castello

Costi 2021: 15.000,00 Euro

Interventi urgenti nel castello storico (tetto, pavimenti, muratura, sicurezza, infestazione di animali)

Costi 2021: 5.000,00 Euro

6. MUSEUM Ladin 2021

6.1. Esposizioni

Nel 2021 anche il Museum Ladin tratterà il tema proposto per i musei dell'Euregio „TRANSITO – TRASPORTO – MOBILITÀ”. La mostra temporanea di quest'anno al Museum Ladin svilupperà la tematica della mobilità invernale, ovvero miratamente della mobilità sulla neve. Periodo: 24/09/2021 – 26/08/2022.

Costi: 62.300,00 Euro

I visitatori del museo potranno ad ogni modo visitare fino al 23 agosto 2021 la mostra dal titolo Dépôt. E luce fu!. Questa è stata concepita in occasione dei 20 anni di attività del Museum Ladin e fa pertanto riferimento all'attività collezionistica svolta dallo stesso.

Costi: 0,00 Euro

Verrà inoltre anche integrata con nuovi contenuti la sezione „La lingua come patrimonio culturale“ della mostra permanente. Nello specifico verrà riproposto ai visitatori un approfondimento inerente alla letteratura ladina.

Costi: 12.000,00 Euro

6.2. Manifestazioni

Nel 2021 viene posta in primo piano la celebrazione dei 20 anni di attività del Museum Ladin Ciastel de Tor e dei 10 anni di attività del Museum Ladin Ursus ladinicus a San Cassiano. Per l'occasione sono previsti un concerto a San Martino e una manifestazione di artisti di strada con spettacoli tematizzanti l'orso. In oltre è prevista la realizzazione e presentazione di un breve filmato dedicato all'attività svolta dal museo in questi ultimi 20 anni.

Altre manifestazioni previste sono una serata dedicata alla letteratura (poetry-slam), una rappresentazione teatrale in occasione del Giorno Internazionale dei Musei e alcune serate tematiche con esperti.

Costi: 16.000,00 Euro

6.3. Didattica museale

L'attività di mediazione per scuole e famiglie si concentrerà principalmente sulle esposizioni principali „Dépôt. E luce fu!” e „Transito – Trasporto – Mobilità sulla neve“. Sono previsti workshop specificatamente incentrati sugli argomenti trattati nelle esposizioni.

L'attività di mediazione e comunicazione con il pubblico si svolgerà anche in forma di attività didattiche per bambini, visite guidate in entrambi i musei ed escursioni tematiche nella Valle dei Mulini, al Passo delle Erbe e alla Grotta del Conturines.

Costi: 3.000,00 Euro

6.5. Pubblicazioni

Nel 2021 il Museum Ladin pubblicherà un lavoro incentrato sulle tematiche Trasporto – Transito – Mobilità sulla neve nelle vallate ladine.

Costi: 19.000,00 Euro

6.6. Ricerca

L'attività di ricerca nel 2021 si concentrerà sulla tematica della mobilità sulla neve e servirà da base per la realizzazione dell'esposizione programmata per l'anno tematico 2021.

È inoltre prevista l'elaborazione e produzione di testi scientifici riguardanti la letteratura ladina come integrazione ai contenuti trattati nella sezione "La lingua come patrimonio culturale" dell'esposizione permanente.

Costi: 10.000,00 Euro

6.7. Collezioni / acquisti

Nell'anno 2021 si proseguirà con l'acquisto di opere di artisti ladini del XIX e XX secolo. Saranno inoltre raccolti e collezionati oggetti relativi al tema „Mobilità sulla neve nelle vallate ladine”.

Costi: 22.100,00 Euro

6.8. Pubblicità / marketing

Le attività del museo vanno comunicate e rese pubbliche. È particolarmente importante cercare di raggiungere potenziali visitatori, e cerchie di persone, fino adesso non ancora sufficientemente coinvolte dal museo nelle proprie attività. Sono previste inserzioni pubblicitarie, spot radiofonici e inserzioni online, come anche la distribuzione di volantini e manifesti.

Costi: 38.500,00 Euro

6.9. Attività edilizia / manutenzione straordinaria

Sono previsti la sostituzione dei rilevatori di fumo come anche alcuni lavori di miglioramento nell'areale esterno del museo

Costi: 5.500,00 Euro

7. Museo provinciale di Castel Tirolo 2021

7.1. Mostre

Costi totali: 302.800,00 Euro

L'arte può. Excursus su atteggiamenti artistici contemporanei

Dal 26 marzo al 6 giugno 2021

La mostra viene realizzata nell'ambito del progetto Erasmus +. I preparativi hanno avuto luogo nel 2020.

Catalogo: L'arte può. Edizione italiana.

Il catalogo è una versione ridotta della pubblicazione in lingua tedesca, elaborata con i partner del progetto.

Costi totali: 37.800,00 Euro

Simbolo, potere, mobilità. Il Tirolo nelle mappe storiche

Dal 3 luglio al 20 novembre 2021

La mostra presenta una panoramica cronologica sullo sviluppo della cartografia in Tirolo, in occasione dell'anno museale dell'Euregio dal tema "Trasporto – Transito – Mobilità". È la prima mostra su questa tematica che aggiorna le conoscenze sulla cartografia del territorio, anche ricollocandole dal punto di vista scientifico.

Catalogo: Simbolo, potere, mobilità. Il Tirolo nelle mappe storiche

La pubblicazione di ca. 260 pagine funge da catalogo della mostra. Il catalogo verrà edito in due edizioni separate, quella italiana e quella tedesca.

Costi totali: 116.000,00 Euro

Peter Assmann. Tappeto in transito. Mostra nel mastio.

La mostra presenta i nuovi lavori del direttore dei Tiroler Landesmuseen, scrittore e artista, incentrati sulla tematica "Trasporto – Transito – Mobilità" dell'anno museale dell'Euregio.

Catalogo: Peter Assmann. Tappeto in transito. Posizione artistica nel mastio Il catalogo introduce alla mostra e spiega le opere esposte.

Costi totali: 20.000,00 Euro

Elisabeth Oberrauch. Atlante. Mostra nel mastio.

La mostra è incentrata sul cosiddetto “Rimpf-Atlas” dell’artista ed è completata da ulteriori oggetti di sua proprietà. Il tema trattato si colloca nell’ambito della tematica dell’anno museale dell’Euregio “Trasporto – Transito – Mobilità”.

Catalogo: Elisabeth Oberrauch. Atlante

Il catalogo funge da guida alla mostra e illustra gli oggetti esposti. Il progetto è realizzato in stretta collaborazione con il Museion.

Costi totali: 20.000,00 Euro

Il Tirolo nel Medioevo – Rinnovo della mostra permanente nella Sala degli Imperatori

Il rinnovo della mostra nella Sala degli Imperatori riguarda alcuni interventi formali, quali la sostituzione di oggetti espositivi, l’aggiornamento di didascalie e aggiunte.

Catalogo: Il Tirolo nel Medioevo. La mostra nella Sala degli Imperatori

Il catalogo è ideato quale vademecum per coloro che visitano la rinnovata mostra permanente nella Sala degli Imperatori. Permette una comprensione più approfondita degli oggetti esposti.

Costi totali: 109.000,00 Euro

7.2. Eventi

Il numero delle manifestazioni dipenderà dalle limitazioni imposte dalla pandemia in corso. Qualora fosse possibile, le Serate musicali saranno organizzate per fine giugno/luglio, la festa medievale per agosto e l’Avvento a Castel Tirolo per dicembre.

Costi totali: 45.000,00 Euro

7.3. Offerte della mediazione museale

Costi totali: 94.000,00 Euro

Pianificazione/Organizzazione delle attività di mediazione

La voce di costo copre gli incarichi di diritto privato necessari per le attività pedagogiche del museo.

Costi totali: 80.000,00 Euro

Visite guidate

Le visite guidate vengono offerte su richiesta. Accompagnano i visitatori e le visitatrici attraverso il castello e le mostre tematiche oppure trattano singole tematiche per lo più per le esigenze pedagogiche delle scuole.

Costi totali: 14.000,00 Euro

7.4. Formazione

Costi totali: 0,00 Euro

Per l'anno 2021 non sono previsti corsi di formazione.

7.5. Pubblicazioni

Costi totali: 34.000,00 Euro

Gino Bombonato. Gli scavi sul colle del castello (Quaderno di storia edilizia 8)

I quaderni di storia edilizia di Castel Tirolo riprendono una tematica archeologica: gli scavi sul colle del castello e nel fortilizio antemurale finora non ancora pubblicati. La tematica della storia edilizia farà così un ulteriore passo in avanti.

Libro per giovani "Castel Tirolo smart&clever"

I costi si riferiscono alla stampa del libro bilingue, che tratta tematiche legate al castello e alla storia del territorio in un linguaggio adatto a giovani lettori.

7.6. Progetti scientifici

Costi totali: 0,00 Euro

Per l'anno 2021 non sono stati previsti progetti scientifici.

7.7. Gestione delle collezioni / acquisti

Costi totali: 20.000,00 Euro

Acquisto di oggetti d'arte e quadri secondo lo statuto. Non   stata ancora definita una selezione di questi ultimi, che verr  prodotta dopo aver consultato il comitato scientifico nel corso del 2021.

7.8. Comunicazione / Marketing

L'ambito della comunicazione e del marketing riguarda gli annunci e le pubblicit  per le attivit  museali dell'anno 2021.   inclusa la pubblicit  nei media nazionali e internazionali, cartacei e digitali.

Costi totali: 70.000,00 Euro

Installazione di due totem digitali per la comunicazione in loco con informazioni sull'apertura, l'ingresso e il programma aggiornato. Il primo verr  collocato davanti al museo, mentre il secondo in un punto strategico nell'abitato del paese di Tirolo.

Costi totali: 26.000,00 Euro

Stampa di materiale cartaceo vario

Stampa e realizzazione di volantini relativi al museo e prospetti cartacei per agevolare l'orientamento e le informazioni di cui necessitano i visitatori e le visitatrici.

Costi totali: 10.000,00 Euro

Media cartacei e digitali

Costi totali: 60.000,00 Euro

7.9. Progetti edilizi / Manutenzione straordinaria

Costi totali: 0,00 Euro

Per l'anno 2021 non sono stati pianificati importanti progetti edilizi o lavori di manutenzione straordinaria.   previsto l'acquisto di una tribuna per gli spettacoli all'aperto. I costi riguardano anche il bando di gara e la supervisione architettonica.

8. Forte di Fortezza 2021

8.1. Mostre

La Casa delle storie dell'Alto Adige (titolo provvisorio)

Lavoro concettuale per la nuova area espositiva permanente sulla storia contemporanea dell'Alto Adige (temi: autonomia, confine, esperienze di confine, spazi di confine/spazi di incontro, transito, migrazione/opzione/opzione di ritorno con particolare considerazione della località Fortezza e della storia del forte stesso), negli edifici 33 e 35.

Incarico di esperti esterni (principalmente servizi curatoriali legati al contenuto, coordinamento del progetto, preparazione del bando di gara per la grafica/design): 30.000,00 Euro

PERSPECTIVES * ART SPACES dal 20 marzo – 30 maggio 2021

Mostra temporanea: diversi spazi d'arte vengono mostrati in cinque contenitori mobili. Un progetto in collaborazione con Fabrik Azzurro che intende confrontarsi in vario modo con prospettive differenti, con lo spostamento del punto d'osservazione tra spazio e tempo. I visitatori possono immergersi in un'avventura sensuale di percezione insolita, in cui essi stessi diventano gli attori della loro scoperta.

Spese per la grafica, apertura: 1.500,00 Euro

Mostra nell'ambito del Water-Light-Festival dal 7 – 30 maggio 2021

Mostra temporanea in collaborazione con l'associazione turistica di Bressanone e con la partecipazione di due artisti: l'artista finlandese Kari Kola vorrebbe inondare la fortezza di una luce blu e creare una sorta di Landmark per il festival, e Vincenzo Marsiglia, nativo della Calabria che vive e lavora a Soncino vicino a Cremona, esporrà i suoi lavori nei cortili interni e su un livello negli edifici 33-35, tramite la Boesso Art Gallery di Bolzano.

Commissione alla Boesso Art Gallery di Bolzano per la curatela, la supervisione, (compreso il montaggio e lo smontaggio delle opere di Vincenzo Marsiglia) comprensivi di costi di stampa ed eventuale piccola inaugurazione.

Assicurazione (?): Spese totali: 34.000,00 Euro

“50x50x50 – tutto per tutti” dal 5 giugno – 3 ottobre 2021

Mostra d'arte contemporanea nell'ambito dell'anno tematico Euregio "Trasporti - Transito - Mobilità - 2021" con la partecipazione di artisti dei tre paesi Tirolo, Alto Adige e Trentino in collaborazione con Oppidum, da inizio giugno - inizio ottobre 2021. Mostra sotto la direzione artistica di Hartwig Thaler.

Spese per onorari, grafica: 32.000,00 Euro

“Eingebunkert” - I bunker in Alto Adige (prevista apertura in autunno 2021)

Nuova mostra permanente sui bunker in Alto Adige, i preparativi sono già in corso dal 2018 sotto la direzione del progetto dell'Ufficio Edilizia est, nei sotterranei degli edifici n. 38 e n. 37.

Spese per i diritti d'uso per foto, film, diritti di prestito di oggetti, acquisto di opere fotografiche e video di Johannes Stötter (2° importo parziale) con performance durante l'inaugurazione, progettazione e stampa di materiale di accompagnamento (tutte le altre spese sono coperte dall'Ufficio Edilizia): 33.000,00 Euro

Arte d'Avvento

Installazioni d'arte negli spazi aperti, nei cortili e sulle facciate della Fortezza Bassa e Media; contenuto: esame critico e personale del periodo dell'Avvento e del Natale durante i due anni di Coronavirus.

Spese per onorari, apertura: 20.000,00 Euro

8.2. Manifestazioni

Giornata internazionale dei musei – domenica, 16 maggio 2021

Organizzazione di un programma speciale sotto il motto "Museums: Inspiring the Future" con ingresso gratuito, per tutte le fasce d'età.

Spese per onorari/incarichi ad esperti esterni: 3.000,00 Euro

Domenica delle famiglie – domenica, 19 settembre 2021

Organizzazione di un programma particolare dedicato alle famiglie. L'idea è di organizzare la giornata in collaborazione con il Movimento Cattolico dei Bambini o con l'AVS/Sezione Bambini e Giovani. Con ingresso a pagamento.

Spese per onorari/contratti a parti esterne: 5.000,00 Euro

Diverse manifestazioni piccole che accompagnano le mostre

Organizzazione di letture, performance, concerti da abbinare alla rispettiva mostra.

Spese per onorari/incarichi ad esperti esterni: 8.000,00 Euro

8.3. Offerte didattiche

Visite guidate prenotate

Incarico a un'organizzazione esterna per realizzare i classici formati di visita guidata, che possono essere prenotati in anticipo dai diversi gruppi. Stima cautelativa a causa della situazione di Coronavirus: 20.000,00 Euro

Audioguide

Realizzazione di una guida per mezzo di un'app per adulti nella Fortezza Bassa (in corso).

Spese per l'intera realizzazione (redazione di testi, traduzioni, registrazioni vocali, doppiaggio in tre lingue, integrazione con immagini e registrazione della guida come download attraverso le comuni interfacce online): 16.000,00 Euro

Sviluppo di una „valigia didattica“

Con l'appoggio di esperti esterni, sar  sviluppato un kit d'azione per i formati didattici.

Spese per gli onorari (pedagoga esterna con esperienza, illustratore): 7.000,00 Euro.

Materiale didattico per le mostre

Schede di descrizione nelle stanze storiche, materiale di accompagnamento per la nuova mostra "Eingebunkert".

Spese di grafica e stampa, traduzione: 5.000,00 Euro

8.4. Formazione

Corso di pronto soccorso per tutti i collaboratori/le collaboratrici: 1.500,00 Euro

8.5. Pubblicazioni

Documentazione/catalogo della mostra "Lockout" (settembre-novembre 2020).

Spese per grafica/stampa: 9.000,00 Euro

Catalogo della mostra „50x50x50 – tutto per tutti“.

Spese per la grafica: 4.000,00 Euro

Ristampa della brochure della fortezza: 3.000,00 Euro

Elaborazione di una guida breve alla fortezza.

Spese per la redazione dei testi, grafica, diritti per foto/immagini storiche: 7.000,00 Euro

8.6. Progetti di ricerca

Diversi incarichi ad esperti esterni nell'ambito del progetto di ricerca "Vallo Alpino Littorio", che non possono essere coperti dal fondo di ricerca dell'Aziende musei provinciali; incarichi per la ricerca in vista della preparazione della nuova mostra permanente.

Spese per onorari ed esperti esterni: 30.000,00 Euro

8.7. Cura della collezione/nuovi acquisti

Acquisto di un'opera d'arte della mostra "50x50x50 – tutto per tutti", che è stata creata nel contesto dell'anno tematico e della fortezza: 5.000,00 Euro

8.8. Comunicazione/Marketing

Spese per la pubblicità (vari formati pubblicitari in riviste locali, regionali, guide turistiche sulla fortezza in generale e sul programma delle mostre in particolare, nei media online), traduzioni, redazione del sito web, ristampa delle bandiere/banner per la comunicazione esterna della fortezza: 52.400,00 Euro

Ulteriore sviluppo dello shop del museo con prodotti adeguati: 20.000,00 Euro

8.9. Progetti di costruzione/manutenzione straordinaria

Piccoli lavori di riparazione o adattamento che devono essere eseguiti rapidamente e che non possono essere commissionati tramite l'Ufficio di manutenzione: 5.000,00 Euro

9. Museo Eccel Kreuzer

9.1. Mostre

“Weibrations”

La mostra attuale continuerà ad essere aperta fino all'8 marzo al piano terra di via Argentieri. È possibile un'estensione della durata della mostra.

“Hans Ebensperger (titolo di lavoro)”

Nell'anno del cinquantenario della morte di Hans Ebensperger, vogliamo presentare un altro importante artista della collezione dopo la mostra di Karl Plattner (2019/2020). La sua ultima mostra prima della sua morte fu ospitata dalla Galleria Fr. Eccel.

Allestiment mostra: 20.000,00 Euro

9.2. Eventi

Gli eventi durante tutto l'anno hanno lo scopo di suscitare interesse per il museo e l'arte moderna tirolese.

Giornata internazionale dei musei: 3.000,00 Euro

Lunga notte dei musei di Bolzano: 3.000,00 Euro

9.3. Mediazione culturale

Il museo è in fase di sviluppo di concetti di mediazione per differenti gruppi target. A partire dal semestre autunnale 2021, le offerte didattiche saranno disponibili per tutti i livelli scolastici.

9.4. Corsi di formazione (se organizzati per soggetti esterni)

/

9.5. Pubblicazioni

Brochure sul Museo Eccel Kreuzer (breve presentazione della storia della casa e della famiglia, collezione e architettura)

Brochure sul Museo: 10.000,00 Euro

9.6. Progetti scientifici

Interviste con artisti esposti: Oral History sulla famiglia Eccel e Josef Kreuzer dal punto di vista degli artisti della collezione.

Progetti di ricerca interni: 6.000,00 Euro

9.7. Manutenzione/acquisti in collezione

Restauro: 3.000,00 Euro

9.8. Comunicazione/Marketing

Viene commissionata un'apparizione per il museo. Vengono creati un design aziendale e una homepage.

Pubblicità generica del museo / Social media / Creazione di un design aziendale e di una homepage: 24.000,00 Euro

9.9. Progetti di costruzione/Manutenzione straordinaria

Riallestimento mostra permanente

L'esposizione permanente sarà rinnovata contemporaneamente con la manutenzione dell'edificio.

Riallestimento mostra / Manutenzione: 56.000,00 Euro

Der Betrieb Landesmuseen

Der Betrieb Landesmuseen ist eine Hilfskörperschaft der Autonomen Provinz Bozen mit eigener Rechtspersönlichkeit des öffentlichen Rechts. Er ist in funktioneller, organisatorischer, verwaltungsmäßiger, buchhalterischer und vermögensrechtlicher Hinsicht unabhängig.

Der Betrieb führt die landeseigenen Museen und gibt deren museologische Ziele vor. Er besteht aus den zehn Landesmuseen mit seinen 16 Standorten und einer zentralen Geschäftsführung in der Bozner Pascoli Straße 2/a mit Hauptbuchhaltung, Marketing, Öffentlichkeitsarbeit, Personalverwaltung und Rechtsbüro.

Die Landesmuseen sind die professionellen Leitinstitutionen der Südtiroler Museenlandschaft, sie sind partizipative Bildungsinstitutionen sowie Informations- und Kulturvermittler im Interesse einer demokratischen und friedlichen Gesellschaft:

- sie stellen die Geschichte Südtirols dar und setzen sich mit seiner Identität und Autonomie aus der Sicht aller drei Sprachgruppen auseinander,
- sie pflegen in Zusammenarbeit mit den anderen öffentlichen und privaten Museen und Sammlungen in Südtirol das materielle und immaterielle Gedächtnis des Landes,
- sie entwickeln ein gemeinsames Leitbild, individuelle Museumsleitbilder und Sammlungskonzepte und stimmen diese untereinander sowie mit anderen Museen und Sammlungen in Südtirol ab,
- sie betreiben Forschung, insbesondere Objektforschung und arbeiten mit anderen Forschungsinstitutionen des Landes und darüber hinaus zusammen,
- sie vermitteln der Bevölkerung und den Gästen in zeitgemäßen Vermittlungsformaten Themen zu Gesellschaft, Geschichte, Kultur, Natur und Identität Südtirols, insbesondere durch Ausstellungen und Veröffentlichungen,
- sie ermöglichen und fördern den Zugang zur Kultur zielgruppengerecht für alle Bevölkerungsschichten, Altersgruppen und beide Geschlechter, insbesondere für Familien und Jugendliche,
- sie unterstützen die anderen Museen und Sammlungen in Südtirol mit ihrem Fachwissen, bieten Beratung und Dienstleistungen an und
- sie beraten die Landesverwaltung bei der Konservierung und Lagerung der beweglichen Kunstwerke in Landesbesitz.

Die Landesmuseen machen Kultur erlebbar und zum ästhetischen Vergnügen, um so die Kenntnis über Südtirol als Lebensraum für eine halbe Million Menschen bzw. als Urlaubsregion für viele Millionen von Gästen zu vergrößern und zu vertiefen.

Acht der zehn Landesmuseen entstanden im Zeitraum von 1976 bis 2003 und umfassen die Bereiche Archäologie, Naturkunde, Bergbau, Volkskunde, Jagd und Fischerei, Weinbau, Geschichte und Kultur der Ladinier sowie die Entwicklung des Tourismus. Seit 2014 gehört auch das Südtiroler Landesmuseum für Kultur- und Landesgeschichte Schloss Tirol und seit 2017 auch die Festung Franzensfeste zum Betrieb. Seit dem 1.1.2021 führt der Betrieb Landesmuseen auch das Museum Eccel Kreuzer und das Planetarium Südtirol.

Jahresprogramm 2021

Das Museumsjahr 2021 steht unter dem Motto „Transit, Transport, Mobilität“ – dem Thema, das die Euregio als Leitfaden für das erste Euregio-Museumsjahr ausgerufen hat.

Dem entsprechend entwickeln die 10 Landesmuseen Ausstellungen und Veranstaltungsprogramm, Vorträge und andere Formate, die gemeinschaftlich mit den anderen Museen in Tirol, Südtirol und dem Trentino kommuniziert werden.

Die herausragendsten Angebote sind die **Sonderausstellungen** des Südtiroler Archäologiemuseums „„Stone Age Connections - Mobilität zu Ötzi's Zeit“ die sich um Mobilität in der Urgeschichte, um Handel mit Objekten und Materialien, um kulturellen Austausch und Migration dreht, die Ausstellung Leonardo3 im Naturmuseum, wo diverse Transportmaschinen von Leonardo Da Vinci gezeigt werden, „Symbol, Macht, Bewegung. Tirol im historischen Kartenbild“ auf Schloss Tirol und die Ausstellung „Packen, schleppen, rollen - Reisegepäck im Wandel der Zeit“ im Touriseum/Trauttmansdorff, die sich dem Koffer als DAS Symbol fürs Reisen schlechthin widmet.

Der Covid-Notstand und die einhergehende Schließung der Museen motivierte die Museen, neue Zugänge zum Publikum zu schaffen und ihr zum Teil bereits bestehendes **digitales Angebot** auszubauen. Auch im Jahr 2021 sollen neue Formate entwickelt werden – im Landesmuseum Franzensfeste werden Audioguides ausgearbeitet.

2021 werden auch **Dauerausstellungen** aktualisiert bzw. neu ausgearbeitet. Das Archäologiemuseum wird die bestehende Ausstellung zum Mann aus dem Eis überarbeiten, in der Franzensfeste wird am Konzept für die neue Dauerausstellung zur jüngsten Geschichte Südtirols weitergearbeitet. 2021 soll die neue Dauerausstellung „Bunker“ in der Franzensfeste eröffnet werden. Der Betrieb Landesmuseen wurde auch mit der Installation eines Ausstellungsparcours zum Thema Autonomie auf dem Magnagoplatz beauftragt. Dieser soll im September eröffnet werden.

Mit Datum 1.1.2021 hat der Betrieb Landesmuseen auch eine **strukturelle Veränderung** erfahren. Ihm wurde die Führung des Museums Eccel Kreuzer übertragen und die Führung des Planetariums in Gummer. Im Landesmuseum Franzensfeste soll im Laufe des Jahres 2021 eine eigene Direktion eingerichtet werden, die aufgrund der thematischen Verwandtschaft auch das Museum Eccel Kreuzer begleiten wird. Das Planetarium wurde dem Naturmuseum Südtirol übertragen.

2021 wird auch geprägt sein durch ein **Jubiläum**. Am 19.9.2021 jährt sich der Tag der Auffindung des Mannes aus dem Eis zum 30sten mal. Dem entsprechend wird das Archäologiemuseum ein Familienfest auf der Talferwiese organisieren, einen Festakt und in Kooperation mit dem Institut für Mumien an der Eurac eine wissenschaftliche Tagung.

Die Landesmuseen werden auch in diesem Jahr zahlreiche **Forschungsprojekte** fortsetzen. Im Naturmuseum wird an 11 Projekten in den Bereichen Paläontologie, Zoologie, Botanik und Astronomie gearbeitet, das Archäologiemuseum widmet sich der radiologischen Aufarbeitung der Befunde des Mannes aus dem Eis und dem Lebensumfeld im Schnalstal, das Touriseum widmet sich in einem Projekt dem „Making of: (Süd)tirol - Zur Konstruktion einer Urlaubsdestination anhand von Bildern früher und heute“, die Franzensfeste führt das Forschungsprojekt „Alpenwall – Vallo Alpino Littorio“ fort und das Bergbaumuseum u.a. das Projekt „Bergbaulandschaft Tauferer Ahrntal“.

2021 werden in den Schriftenreihen der Landesmuseen zahlreiche **Publikationen** erscheinen – so z.B. der Radiologische Atlas zum Mann aus dem Eis, die archäologische Aufarbeitung der Fundstelle Säben II, 2 Publikationen zum Thema Bergbau im Ahrntal, ein weiterer Band zur Bauforschung auf Schloss Tirol, ein Band zum Thema „Berghotels 1890–1930“ und weitere Bände aus den Reihen des Naturmuseums Gredleriana und Geo.Alp.

Daneben werden Ausstellungskataloge und Broschüren veröffentlicht werden.

Im Bereich **Kommunikation und Marketing** wird 2021 das Euregio-Themenjahr im Mittelpunkt stehen. Eine Professionalisierung der Kommunikation der Landesmuseen auf Social media ist in Planung. Auch wird es eine Qualitätskontrolle der Web-Auftritte der Landesmuseen geben. Für die Gesamtstruktur und auch das Museum Eccel Kreuzer ist 2021 ein neuer Webauftritt vorgesehen.

2021 werden auch **außerordentliche Bauvorhaben und Wartungen** durchgeführt werden. So wird die Betriebsdirektion digital aufgerüstet und wie für eine autonome Körperschaft vorgesehen vom Netz der Provinz genommen.

Im Archäologiemuseum werden 2021 die Klimavitrinen, in denen die Beifunde des Mannes aus dem Eis verwahrt werden ausgetauscht.

Auch eine technische Aufrüstung der Projektionsanlage im Planetarium muss umgesetzt werden sobald die entsprechenden Geldmittel zur Verfügung stehen.

Am Standort Bergbaumuseum Prettau werden 2021 der Neubau der Remise und des Besucherzentrums abgeschlossen werden – dazu kommen die Gleissanierung und Neuverlegung des Bergwasserkanals im Ignazstollen.

Im Museum Eccel Kreuzer werden verschiedene Sanierungsarbeiten und Anpassungen durchgeführt werden. Das Museum bleibt trotzdem weiter operativ.

Neben diesen außergewöhnlichen Vorhaben wird die aufwändige Wartung der Gebäude, Ausstellungen und technischen Anlagen fortgesetzt.

Der Bereich **Sammlungspflege und Sammlungserweiterung** wird nach den verfügbaren Ressourcen weitergeführt.

Der **Personalstand** im Betrieb Landesmuseen wird 2021 eine kleine Erweiterung erfahren. Grund dafür ist die neue Zuständigkeit für das Museum Eccel Kreuzer und das Planetarium.

Im laufenden Jahr soll in Absprache mit der Personalabteilung die Umwandlung von Saisonsverträgen in privatrechtliche Verträge ab 1.1.2022 vorbereitet werden.

Personalübersicht: Dem Betrieb Landesmuseen sind 67,73 VZÄ Landesstellen zugewiesen. Dazu kommen MitarbeiterInnen mit Saisonsverträgen (45,34 VZÄ) und an die 90 Personen mit einem privatrechtlichen Arbeitsvertrag.

Der **Haushaltsplan 2021** weist eine höhere Zuweisung von Seiten der Provinz auf. Grund hierfür sind die zusätzlichen Zuständigkeiten für das Museum Eccel Kreuzer und das Planetarium Südtirol sowie Investitionen für die Restaurierung der Beifunde des Mannes aus dem Eis und der Austausch der Klimavitrinen.

Einnahmen/Entrate 2021		Ausgaben/Uscite 2021	
Ordentliche Zuweisung PAB für laufende Ausgaben / assegnazione ordinaria PAB per spese correnti (Amt für Museen und museale Forschung/Ufficio Musei e ricerca museale)	3.635.000,00,00 €	Laufende Ausgaben / spese correnti	8.805.734,53 €
		- Personalkosten (privatrechtliche Verträge) / costi personale (contratti di diritto privato)	2.088.500,00 €
Andere Beiträge/altri contributi	291.219,00 €	- Sonderausstellungen und Veranstaltungen / mostre temporanee ed eventi	1.095.920,00 €

		- Marketing und Informationstätigkeit / marketing e attività informativa - Druck und Publikationen / stampa e pubblicazioni - Andere Spesen / altre spese	466.500,00 € 362.500,00 € 4.792.314,53 €
Eintritte/ingressi	3.792.500,00 €		
Shop	691.500,00 €		
Mieten/canoni e affitti	143.100,00 €		
Andere Einnahmen/altre entrate	623.500,00 €		
Beitrag PAB für Investitionen/ contributo PAB per investimenti (Amt für Museen und museale Forschung/Ufficio Musei e ricerca museale)	990.000,00 €	Investitionsausgaben / spese di investimento - Projekt neue Vitriinen SAM und Beifunde Ötzi / progetto nuove vetrine SAM e reperti Ötzi - Forschungsprojekte / progetti di ricerca - Sammlungsgegenstände / oggetti da collezione - Andere Investitionen / altri investimenti	1.693.450,39 € 300.000,00 € 260.781,60 € 107.750,00 € 1.024.918,79 €
Beitrag PAB für Forschungsprojekte / contributi PAB per progetti di ricerca	260.781,60 €		
FPV	71.584,32 €		
Durchlaufposten / partite di giro	1.382.500,00 €	Durchlaufposten / partite di giro	1.382.500,00 €
Summe / totale	11.881.684,92 €	Summe / totale	11.881.684,92 €

1. Südtiroler Archäologiemuseum 2021

1.1. Ausstellungen

Die Sonderausstellung „Stone Age Connections - Mobilität zu Ötzis Zeit“ (Nov 2021-Nov 2022) wird sich um Mobilität in der Urgeschichte, um Handel mit Objekten und Materialien, um kulturellen Austausch und Migration drehen.

195.000,00 Euro

In der Dauerausstellung werden 2021 anlässlich des Jubiläumsjahrs 30 Jahre Mann aus dem Eis (September 2021) Aktualisierungen umgesetzt.

190.000,00 Euro

Die 3. Etage wird für die Sonderausstellung benötigt, deshalb wird THE LOUNGE abgebaut.

15.000,00 Euro

1.2. Veranstaltungen

Es gibt Sonderprogramme und Veranstaltungen, die im Jahr 2021 speziell auf das Jubiläum 30 Jahre Mann aus dem Eis abgestimmt sein werden.

- Zurück in die Steinzeit (Familienfest als Angebot für die breite Öffentlichkeit)
- Fachtagung für ExpertInnen in Zusammenarbeit mit dem Institut für Mumien der Eurac
- Festakt

40.000,00 Euro

- Internationaler Museumstag/Auftakt Euregio Themenjahr: 3.000,00 Euro
- Lange Nacht der Bozner Museen: 10.000,00 Euro
- Andere Veranstaltungen: 20.000,00 Euro

1.3. Vermittlungsangebote

Das Museum arbeitet zahlreiche Konzepte für unterschiedliche Zielgruppen aus.

Ein Schwerpunkt ist dabei die Ausarbeitung von virtuellen Angeboten.

1.4. Fortbildungen (falls für Externe organisiert)

keine

1.5. Publikationen

Die Schriftenreihe des Museum wird vorgesetzt mit der geplanten Publikation von: Schriften des Südtiroler Archäologiemuseums, Säben II (Kuhnen/Kaufmann)

30.000,00 Euro

1.6. Wissenschaftliche Projekte

Forschungsprojekt „Radiologischer Atlas des Mannes aus dem Eis“, finanziert über den Forschungsfonds der Landesmuseen: In dieser Studie sollen alle radiologischen Unterlagen des Mannes aus dem Eis gesammelt, digitalisiert und neu bewertet werden. Im Rahmen dieses Projekts und auch zur allg. Prüfung des Konservierungszustandes soll 2021 eine CT-Untersuchung der Mumie stattfinden.

90.000,00 Euro

Das Südtiroler Archäologiemuseum erforscht in einem mehrjährig angelegten Forschungsprojekt zusammen mit der Universität Innsbruck das Schnalstal und seine Seitentäler („Schnals – Das Hochgebirge als Wirtschafts- und Interaktionsraum prähistorischer Dorfgemeinschaften“). Das Projekt wird 2021 fortgeführt.

36.092,00 Euro

1.7. Sammlungspflege/Ankäufe

Nach 30 Jahren ist eine Restaurierung der archäologischen Beifunde des Mannes aus dem Eis vorgesehen.

100.000,00 Euro (2021), 100.000,00 Euro (2022)

1.8. Kommunikation/Marketing

Das Jahresthema „30 Jahre Mann aus dem Eis“ wird im Mittelpunkt der Marketingmaßnahmen stehen. Weiters ist Imagewerbung und die Bewerbung von Veranstaltungen vorgesehen.

77.000,00 Euro

1.9. Bauvorhaben/Außerordentliche Wartungen

Eine Überprüfung der Klimavitrinen, in denen sich die Beifunde befinden hat ergeben, dass diese nicht einwandfrei funktionieren. Sie sollen deshalb im Laufe des Jahres ausgetauscht werden.

300.000,00 Euro

2. Naturmuseum Südtirol & Planetarium Südtirol 2021

2.1. Ausstellungen

Dragons, die wunderbare Welt der Echsen 10.2020 – 04.2021

Die Ausstellung zeigt lebende Großeichsen (zB. Warane, Geckos, Chamäleons) in Terrarien. Verleiher ist „Reptiles & Co.“ aus Slowenien. Das Preismodell ist ein „Gate-Sharing“ – d.h. Reptiles Nest wird mit 65.5% des Umsatzes an den Eintrittspreisen beteiligt, die Ausstellung ist mit keinen weiteren Kosten verbunden.

Die Ausstellung wird voraussichtlich bis inklusive Ostermontag 5. April 2021 verlängert.

IncredibleBugs 04.2021 – 11.2021

Die Ausstellung zeigt überlebensgroße Insektenmodelle, die von einem externen Anbieter (Fondazione EsNat) angemietet werden. Die gestalterische Umsetzung übernimmt doc srl aus Bozen. Enthält einen „Escape Room“ in der Ausstellung.

75.000,00 Euro

57. Mykologische Ausstellung „Die Pilze Südtirols 2020“ - 09.2021

Die Ausstellung zeigt die Diversität der Pilze aus Südtirol, die von den Mitgliedern des Vereins Bresadola während der Dauer der Ausstellung gesammelt werden. Ein Rahmenprogramm ist geplant. Datum: Mitte/Ende September. Keine Zusatzkosten (Die Grafik wird voraussichtlich in diesem Jahr neu gestaltet).

5.000,00 Euro

Wanderausstellung „Eisenbahnflora“ 09.2021-10.2021

Ausstellung im Rahmen der Euregio Projektes „La flora in movimento lungo la tratta Verona-Innsbruck ieri, oggi e domani“. Entweder im Außenbereich des Museums, oder im Freigelände der Festung Franzensfeste.

5.000,00 Euro

Leonardo3 (Euregio 2021: Transport, Mobilität, Verkehr) 12.2021-03.2022

Im Rahmen des Euregio-Museumsjahres zeigt das Naturmuseum die Ausstellung Leonardo3, wo diverse Transportmaschinen von Leonardo Da Vinci gezeigt werden. Die Ausstellung wird vom gleichnamigen Museum aus Mailand angemietet.

95.000,00 Euro

2.2. Veranstaltungen

City Nature Challenge 2021 (30. April – 3. Mai)

Das Naturmuseum koordiniert gemeinsam mit der Eurac die City Nature Challenge in Bozen und Bruneck. Ziel des internationalen Wettbewerbs ist es so viel urbane Biodiversität wie möglich mit den Smartphones zu dokumentieren und auf die Plattform iNaturalist zu laden.

Tag der Artenvielfalt (26. Juni)

Erhebung von Flora und Fauna in einer Gemeinde Südtirols. Ort zu definieren.

2.000,00 Euro

Zeichenkurs

Das Naturmuseum wird auch in diesem Jahr einen Zeichenkurs abhalten. Thema in diesem Jahr sind Insekten.

Nacht im Museum

Kinder erleben einen spannenden Abend im Naturmuseum und können dann in Schlafsäcken vor dem Korallenriffaquarium die Nacht verbringen.

Mit Freund*innen ins Museum

Kinder im Grundschulalter können mit ihren Freund*innen einen lehrreichen und unterhaltsamen Nachmittag im Naturmuseum verbringen, wo sie von zwei Vermittler*innen des Museums begleitet werden.

Ein Mord im Museum

Das Publikum begibt sich auf Spurensuche, um den mysteriösen „Mord“ im Museum aufzuklären. Die Mitarbeiter*innen des Naturmuseums sind die Schauspieler*innen, die den Besucher*innen Hinweise geben, um das Rätsel zu lösen.

NatureLab (Frühjahr)

Junge Naturforscher*innen führen bei insgesamt 15 wöchentlichen Treffen im Naturmuseum diverse Experimente und Workshops durch.

Mikroskopierworkshops für Erwachsene

Moose, Korallen, Schmetterlinge, Pflanzen und vieles mehr durch das Lichtmikroskop entdecken.

Tag der Frauen und Mädchen in der Wissenschaft (11. Februar)

Vorstellung des Videos, das in Zusammenarbeit mit youkando.it erstellt wurde, um die drei Wissenschaftlerinnen des Naturmuseums und ihre Tätigkeiten der breiten Öffentlichkeit vorzustellen.

Insektenverkostung (30. März)

Im Zuge der Ausstellung Incredible Bugs werden an einem Abend Speise-Insekten zur Verkostung angeboten. Kosten: ca. 2.000,00 Euro

Filmpremiere Planetarium „Aurora“ inkl. Vortrag (wahrscheinlich April)

Ostereiersuche (27. März bis 4. April)

In der Woche vor Ostern können die kleinen Besucher*innen des Museums auf Ostereiersuche in den Ausstellungsräumen des Museums gehen.

ICOM Day (16. Mai)

Tag der offenen Tür (?) im Rahmen des internationalen Tages der Museen.

Hive-Turnier (29. Mai)

Im Rahmen der Ausstellung Incredible Bugs organisiert das Museum zusammen mit dem Spielverein dinx aus Bozen ein Hive-Turnier. Hive ist ein Legespiel, das am besten als „Insekten-Schach“ beschrieben werden kann.

Partielle Sonnenfinsternis (10. Juni)

Am 10. Juni findet eine partielle Sonnenfinsternis statt. Der Verdunkelungsgrad erreicht allerdings nur knapp 4% in Südtirol, weswegen das Ereignis nur mittels Sonnenfinsternisbrillen und geeigneten Teleskopen verfolgt werden kann. Das Planetarium plant eine Sondervorführung zum Thema (in Zusammenarbeit mit den Amateurastronomen Max Valier).

Jazz-Matinee (30. Juli) [Konzert]

Im Rahmen des Südtiroler Jazzfestivals findet wie auch schon 2019 ein Konzert in den Ausstellungsräumen des Museums statt. Organisiert gemeinsam mit dem Jazzfestival Südtirol.

3.000,00 Euro

Sommer-Woche für Grundschulkinder (Juni/Juli/August)

An insgesamt drei Wochen im Sommer begleiten wir Grundschulkinder am Vormittag im Museum. Geplant sind nebst Experimenten und Workshops im Museum auch ein Ausflug zum Planetarium Südtirol nach Gummer.

Lorenzi-Nacht (13. August)

Jedes Jahr gibt es im Mitte August den Meteorstrom der Perseiden (Sternschnuppenschauer) zu sehen. Im Planetarium finden kostenlose Vorführungen statt. Im Anschluss kann die Sternwarte Max Valier besucht werden (in Zusammenarbeit mit den Amateurastronomen Max Valier).

Halloween im Museum (Oktober)

Für Kinder gibt es „schrecklich Schönes“ und für Erwachsene ein Angebot ähnlich wie bei „Mord im Museum“

Lange Nacht der Museen (November)

Teilnahme an der Langen Nacht der Bozner Museen

3.000,00 Euro

2.3. Vermittlungsangebote

Für Private:

Vorträge (in Präsenz, als Livestream, oder Hybrid) – Kosten ca. 5.000,00 Euro

- Arbeitskreis Flora
 - An jedem zweiten Freitag im Monat trifft sich der Arbeitskreis Flora im Naturmuseum für einen fachlichen Austausch. In der Regel finden Vorträge statt, die auch für das allgemeine Publikum zugänglich sind.
- Colloquium Plattform Biodiversität
 - An jedem zweiten Mittwoch im Monat, veranstaltet die Plattform Biodiversität – bestehend aus dem Naturmuseum Südtirol, dem Institut für alpine Umwelt der Eurac, sowie der Abteilung 28 „Natur, Landschaft und Raumentwicklung“ der Autonomen Provinz Bozen einen Vortrag zum Thema Biodiversität. Veranstaltungsort ist das Naturmuseum Südtirol, bzw. der YouTube Kanal des Museums. Keine Kosten.
- Climate360
 - Mehrere Vorträge und anschließende Diskussion mit diversen Expert*innen zum Thema Klimawandel aus allen Bereichen der Gesellschaft. Referentenhonorar: ca. 4.000,00 Euro für rund 15 Referent*innen, u.a. Marc Zebisch, Dieter Peterlin, Viktoria Cologna, Barbara Plagg, Isidoro de Bortoli, Volkmar Mair, u.v.m.
- Mission Mars- 18. Februar
- La chimica die profumi – 13. April

- Un fantasma, un diavoletto e i frigoriferi. Il fascino della termodinamica – 20. April
- Auch Insekten haben eine Darmflora – 23. April
- Dal drago al pavone: i dinosauri piumati e l'origine degli uccelli – 27. April
- Ein Paradies für Bienen – 11. Mai
- Das verborgene Leben der Insektenfresser und Nagetiere – 18. Mai
- L'innocenza della zanzara – 1. Juni
- Synthetic life: il confine tra vivente e “non vivente” – Mai
- Noi intrusi discreti – 8. Juni
- Weitere für 2. Halbjahr in Planung

Exkursionen

- Winzigen Krabbeltieren auf der Spur/Alla scoperta delle formiche – 3. Juli
- Ein Spaziergang am Rande eines uralten Vulkans (regelmäßig im März, April, Mai)
- Insekten im Garten (1x im April, Mai und Juni)
- Sulle tracce del lupo

Kurzvideos:

Veröffentlichung der Kurzvideoserie „Eine Prise Natur“ mit ca. 10 Episoden auf dem YouTube Kanal des Museums.

Workshops:

- Wolfsforscher unterwegs – 13. März
- Spiele rund um's Ei – 1. April
- Phantastische Insektenwelten – 9. und 14. April
- Magie chimiche – 13. April
- Unheimlich spannend – 16. April und 23. April
- Faszination Chemie – 20. April
- Ladybug, queen bee and other incredible bugs – 17. und 22. Mai

Für Schulen:

Alle Angebote sind unter <https://www.natura.museum/de/museumsbesuch-planen/fuer-schulen/>, sowie auf <https://www.planetarium.bz.it/de/workshop-schule/> zu finden. Aufgrund des Umfangs werden hier nur die Titel der verschiedenen Angebote angegeben.

Kindergarten:

- Musiker auf sechs Beinen
- Was lebt im Wald?
- Arkas, unser Bär im Museum
- Die Ameise Else
- Platsch! Frösche im Teich
- Geschichte aus dem Meeresaquarium

Grundschule:

- Champignon, Steinpilz & Co.
- Pilze können fast alles
- Dragons
- Eine Nacht im Museum
- Wasser, Luft und Wetter
- Die Zähne – Geniale Werkzeuge im Wandel
- Fressen und gefressen werden
- Zapfen und Nadeln. Spiele und Experimente zum Leben der Nadelbäume
- Der Wald und seine Tiere
- Insektenorchester
- Mit den Augen eines Fuchses. Lebensräume in Südtirol
- Maus & topo
- Ein Bärenleben
- Bärenatze oder Pfötchen
- Frösche und Kröten
- Flieg Schmetterling, flieg!
- Das Leben im Ameisenhaufen
- Der Wald und seine Tiere
- Ein Sprung ins Meeresaquarium
- Das Leben im Wassertropfen
- Erlebnis Meeresaquarium
- Wasser, Luft und Wetter

- Zeitreise
- Am Rande eines verschwundenen Vulkans
- Wie Gesteine entstehen
- Steinwelt Südtirols
- Mineralien
- Kometenküche

Mittelschule:

- Magic Mushrooms
- Insekten-die geheimen Beherrscher der Welt
- Die Zähne – Geniale Werkzeuge im Wandel
- Kennenlernen der heimischen Nadelbäume
- Ein Sprung ins Meeresaquarium
- Zeitreise
- Color
- Tiere aus der Nähe betrachtet
- Ein Haufen Knochen
- Auf den Spuren des Bären
- Lebensräume in Südtirol
- Das Leben in einem Wassertropfen
- Am Rande eines verschwundenen Vulkans
- Mineralien
- Steinwelt Südtirols

Oberschule:

- Insekten 360°
- Incredible bugs
- Vergleichende Anatomie: Skelett und Fortbewegung
- Ökosysteme in Südtirol
- Mineralien
- Steinwelt Südtirols

2.4. Fortbildungen:

Diverse Lehrerfortbildungen in Ausarbeitung (in Zusammenarbeit mit dem italienischen Schulamt, dem ASM und der KSL).

- Supereroi a 6 zampe (Kindergartenerzieher*innen und Grundschullehrpersonen)
- Incredible Bugs (Lehrpersonen der Mittel- und Oberschulen)
- Naturalmente interessante (für alle Lehrpersonen geeignet)
- Divulgazione della scienza (Lehrpersonen der Mittel- und Oberschulen)
- L'armadio degli scheletri (Lehrpersonen der Mittel- und Oberschulen)
- Botanik: Blüten, Blumengeschichten und Blumentinten (Grundschullehrpersonen)
- Botanik: Rare Paradiese (Grundschullehrpersonen)
- Geologie: Was ist ein Supervulkan? (Grundschullehrpersonen)
- Geologie: Supervulkan in Südtirol (Lehrpersonen der Mittel- und Oberschulen)
- Geologie/Paläontologie: Talking about climate: Pflanzenfossilien als Klimazeugen (Lehrpersonen der Mittel- und Oberschulen)

2.5. Publikationen:

Veröffentlichung der hauseigenen Zeitschriften Gredleriana und Geo.Alp.

Bibliothek 2021: Weiterführung der Katalogisierung und Systematisierung der Bücher in Zusammenarbeit mit der Uni-Bibliothek und dem Bibliotheksverband. Ankäufe von wiss. Literatur, Schriftentausch Gredleriana und Geo.Alp

Diverse Publikationen aus den laufenden Forschungsprojekten sind zu erwarten.

Tierisch interessant/Flyer/Einladungen/Poster/Dibond/Banner

Kosten: ca. 50.000,00 Euro

2.6. Wissenschaftliche Projekte:

Paläontologie

Die fossile Flora der Dolomiten und ihr Vergleich mit Floren in Europa

Zusammen mit Prof. Johanna van Konijnenburg van Cittert. Verschiedene Publikationen zu den Sammlungen im NMS und anderen Museen in den Dolomiten. (E. Kustatscher)

Living with the supervulcano - Permische Ökosysteme am Beispiel der Caldera von Bozen

Research Südtirol 2019 (E. Kustatscher)

MAMPFT – Mikrosporen an MakroPflanzen-Fossilien der Trias

Forschungsfond Betrieb Landesmuseen (E. Kustatscher)

Die Fossiliensammlung von Georg Gasser

Forschungsfond Betrieb Landesmuseen (E. Kustatscher)

Zoologie

LIFEstock Protect

Herdenschutzmaßnahmen im deutschsprachigen Alpenraum

EU-LIFE+ Projekt (J. Platzgummer)

Population connectivity in high-elevation Alpine birds threatened by climate change

Research Südtirol 2019 (P. Kranebitter)

Akte „Small Mammals“ – die ungelösten Fälle der kleinen Säugetiere Südtirols

Forschungsfond Betrieb Landesmuseen (P. Kranebitter)

#nextgeneration#conservation Alpine Heuschrecken im Spannungsfeld von Isolation und Klimawandel

Forschungsfond Betrieb Landesmuseen (P. Kranebitter)

Die Verbreitung und Gefährdung von Fischen in Südtirol

Forschungsfond Betrieb Landesmuseen (P. Kranebitter)

Partner beim Biodiversitätsmonitorin Südtirol (BMS)

Botanik

Die Bunt-Schwingel in Südtirol und Nachbargebieten

(Th. Wilhalm)

Pfroulschtaud und Tschuferniggele

Forschungsfond Betrieb Landesmuseen (Th. Wilhalm)

Partner beim Biodiversitätsmonitorin Südtirol (BMS)

Astronomie

Monitoring der Lichtverschmutzung in Südtirol

Seit 2011 gibt es in Südtirol ein Gesetz zur Eindämmung der Lichtverschmutzung. Es ist bis dato nicht bekannt, ob dies zu einer nennenswerten Reduktion derselben geführt hat, da ein Langzeit-Monitoring bis dato nicht durchgeführt wurde. Zusätzlich ist die Einbindung der Bevölkerung mittels einer Citizen-Science-Kampagne geplant. Finanzierung unklar. (L. Ciprari)

2.7. Sammlungspflege/Ankäufe

Datenbank

Anpassungen und Entwicklung der Verbreitung Optimierung/Verbesserung der neuen Datenbank, Eingabe und Kontrolle von faunistischen Beobachtungsdaten, Betreuung (Ausbau und Pflege) des Internetportals www.florafauna.it ca. 10.000,00 Euro

Instandhaltung der Datenbanken 5.000,00 Euro

Präparation Goldschakal 1.500,00 Euro

Pflege didaktische Sammlung 3.000,00 Euro

Desinfektion und Restaurierung der Dauerausstellung 500,00 Euro

Buchrestauration 2.000,00 Euro

Präparation Fledermäuse 5.000,00 Euro

Depotpfege Biologie: Entseuchung 2.000,00 Euro

Ankauf Fisch-Aufzuchtbecken 5.000,00 Euro

Ankauf Quallen-Aquarium 10.000,00 Euro

Ankauf Schmetterlingssammlung Nardelli 40.000,00 Euro – Überschuss.

Ankauf Material für Sammlungen (Insektenkästen, Labormaterial, etc.) 5.000,00 Euro

2.8. Kommunikation/Marketing

Weiterführung der Zusammenarbeit mit der Marketing Firma Ewidenz (ca .14.000,00 Euro) inkl. Berücksichtigung des Planetariums

Diverse Werbekampagnen ca. 25.000,00 Euro

- CityLight Kampagnen in Bozen zu Bewerbung der Sonderausstellung
- Poster an Busbahnhöfen
- Radiowerbung (Radio Italia anni 60, NBC)
- Inserat Dolomiten (Projekt dialektale Pflanzennamen)

Imagekampagne Naturmuseums:

- Kurzvideoserie mit Kabarettist Lukas Lobis (Facebook, Instagram)

Newsletter:

- Das Museum führt seit 1.1.2021 eigene Newsletter (ca. 450 Abonnenten)
- Das Planetarium führt seit 2014 einen eigenen Newsletter (ca. 750 Abonnenten)

Erstellung eines Audioguides für die Dauerausstellung (ca 2.000,00 Euro)

2.9. Bauvorhaben/Außerordentliche Wartung

Mit den im Jahreshaushalt verfügbaren Mitteln sind keine Eingriffe möglich.

Falls Nachtragshaushalt zur Verfügung steht:

- Erneuerung Lautsprecheranlage/Alarmdurchsage
- Neues Kassasystem
- Ausweidung Raum der stillgelegten Klimaanlage, Entfernung Öltank
- Erneuerung Teppiche im Stiegenhaus
- Einbau Klimaanlage im Erdgeschoß/Kassabereich
- Biodiversitätsgarten im Außenbereich

In die Zuständigkeiten der Abteilung Hochbau bzw. des Amtes für Bauerhaltung fallen:

- Erneuerung Klimaleitungen im Keller
- Erneuerung Dach
- Erneuerung und unterirdischer Ausbau des Sammlungsdepots
- Erneuerung der Dauerausstellung
- Erneuerung Brandschutz

Reparatur Projektor Planetarium, sowie Ankauf Ersatz-Projektor (ca. 3.000,00 Euro)

3. LMB – Landesmuseum Bergbau Jahresprogramm 2021

3.1. Ausstellungen

Dauerausstellung im Kornkasten Steinhaus

Die Dauerausstellung wurde vor 20 Jahren eingerichtet. Es sind Adaptierungsarbeiten notwendig.

Veranschlagte Gesamtkosten: 6.500,00 Euro

Dauerausstellung in Ridnaun

Die in den 1990er Jahren eingerichtete Dauerausstellung in Ridnaun wird neu konzipiert. Das Grobkonzept wurde 2020 ausgearbeitet. Mit dem Feinkonzept wird ein externer Kurator beauftragt.

Veranschlagte Gesamtkosten: 12.500,00 Euro

Sonderausstellung Euregio-Themenjahr 2021

In Zusammenarbeit mit dem Nordtiroler Gemeindemuseum Absam wird eine Wanderausstellung organisiert.

Veranschlagte Gesamtkosten: 15.000,00 Euro

Dauerausstellung Prettau

In Prettau wird ein neues Besuchergebäude errichtet. Dort wird zukünftig eine kleine Dauerausstellung gezeigt, für die Gestaltungsarbeiten anfallen

Veranschlagte Gesamtkosten: 20.000,00 Euro

Knappensteig Prettau

Entlang des Knappensteiges von Prettau werden die Schautafeln erneuert.

Veranschlagte Gesamtkosten: 10.000,00 Euro

Schneebergrau in Moos/Passeier

Das Museum Hinterpasseier stellt dem Landesmuseum Bergbau in Moos in Passeier einen Ausstellungsraum für die Präsentation des Museumsstandortes Schneeberg zur Verfügung. Das LMB übernimmt die Gestaltungskosten.

Veranschlagte Gesamtkosten: 35.000,00 Euro

3.2. Veranstaltungen

Knappenspiele in Ridnaun

Verschiedene Knappenvereine treffen sich zu einem spielerischen Wettkampf.

Veranschlagte Gesamtkosten: 3.500,00 Euro

Kupferverhüttung im Mittelalter

In Prettau wird zusammen mit einem Reenactment Verein ein Schmelzofen zur Kupferverhüttung gebaut und in Betrieb genommen.

Veranschlagte Gesamtkosten: 4.000,00 Euro

Fachexkursionen

Es werden zwei Fachexkursionen zum Euregio-Themenjahr durchgeführt.

Veranschlagte Gesamtkosten: 1.000,00 Euro

ICOM - Internationaler Museumstag

Veranschlagte Gesamtkosten: 1.000,00 Euro

Sagenhafte Bergbauwelt

Am Standort Prettau wird ein Sagentag für Kinder und Familien veranstaltet.

Veranschlagte Gesamtkosten: 1.000,00 Euro

Klangbäder

Im Klimastollen von Prettau werden an verschiedenen Tagen Klangbäder angeboten. Ein Klangkünstler bespielt seine Instrumente. In Zusammenarbeit mit den Tourismusvereinen Sand in Taufers und Ahrntal.

Veranschlagte Gesamtkosten: 3.000,00 Euro

Pollenzeit ist Stollenzeit

Im Klimastollen von Prettau werden zu Beginn der Pollensaison Aktionstage angeboten, die sich an Allergiker richten.

Veranschlagte Gesamtkosten: 2.000,00 Euro

Vortragsreihe zum Bergbauwesen

Neun Vorträge in Ridnaun und Steinhaus mit externen Referenten

Veranschlagte Gesamtkosten: 4.000,00 Euro

19. Internationaler Montanhistorischer Kongress

Das Landesmuseum Bergbau ist Mitveranstalter des internationalen Kongresses.

Veranschlagte Gesamtkosten: 4.500,00 Euro

3.3. Vermittlungsangebote

Museum ist Klasse

Das Vermittlungsprogramm für Schulklassen wird in den Schulen durchgeführt. Dafür werden didaktische Materialien angekauft.

Veranschlagte Gesamtkosten: 3.000,00 Euro

Schätze der Erde

Das Vermittlungsprogramm für Schulklassen wird am Standort Steinhaus durchgeführt. Dafür werden Verbrauchsmaterialien angekauft.

Veranschlagte Gesamtkosten: 2.000,00 Euro

Feuriger Ton

Das halbtägige Aktionsprogramm für Kinder wird in Steinhaus durchgeführt. Dafür werden Verbrauchsmaterialien angekauft.

Veranschlagte Gesamtkosten: 2.000,00 Euro

Glückauf in Steinhaus

Führung im historischen Dorfkern von Steinhaus für Familien, Kinder und Erwachsene. Dafür werden zwei Knappentrachten angekauft.

Veranschlagte Gesamtkosten: 5.000,00 Euro

Bergbau Junior in Prettau und Ridnaun

Für die Kinderprogramme in Ridnaun und Prettau werden Verbrauchsmaterialien angekauft.

Veranschlagte Gesamtkosten: 1.000,00 Euro

3.4. Fortbildungen (falls für Externe organisiert)

Für externe Personen werden keine Fortbildungen organisiert.

3.5. Publikationen

Museumsbroschüre und Programmhefte

Überarbeitung und Nachdruck der Museumsbroschüre und der Programmhefte

Veranschlagte Gesamtkosten: 16.000,00 Euro

Schriften des Landesmuseum Bergbau – Band 3

Der dritte Band der Schriftenreihe erscheint im Dezember 2021. Thema: Bergbaulandschaft Tauferer Ahrntal. Die Spuren im Gelände

Veranschlagte Gesamtkosten: 15.000,00 Euro

Sonderheft 2 zur Schriftenreihe des LMB

Thema: Bergbaudorf Steinhaus. Die Bauentwicklung des historischen Dorfkerns von Steinhaus.

Veranschlagte Gesamtkosten: 9.500,00 Euro

Museumsführer Schneeberg und Ridnaun

Der Museumsführer aus den 1990er Jahren ist vergriffen und nicht mehr aktuell. Für den neuen Museumsführer wird ein externer Autor beauftragt.

Veranschlagte Gesamtkosten: 10.000,00 Euro

Broschüre zur Sonderausstellung Euregio-Themenjahr

Für die Sonderausstellung zum Euregio-Themenjahr erscheint in Zusammenarbeit mit dem Gemeindemuseum Absam (Nordtirol) eine Begleitbroschüre.

Veranschlagte Gesamtkosten: 2.000,00 Euro

3.6. Wissenschaftliche Projekte

Forschungsprojekt „Bergbaulandschaft Tauferer Ahrntal“

Umsetzung der Phase 2 und 3 des mehrjährigen Forschungsprojektes

Gesamtkosten 2021: 14.000,00 Euro

Akademisches Lehrbergwerk Schneeberg

Fortsetzung der Vermessungskampagne im Erzrevier Schneeberg und den Stollen am Schneeberg durch die TU Bergakademie Freiberg/Sachsen (BRD)

Veranschlagte Gesamtkosten: 4.000,00 Euro

Historische Knappenkauen im Ahrntal

Vermessung der obertägigen Reste historischer Strukturen im Außenbereich des Bergwerks am Rötzbach in Prettau

Veranschlagte Gesamtkosten: 5.000,00 Euro

Historische Stolleninschriften und Markierungen

Dokumentation der Inschriften und Markierungen im Bergwerk in Prettau und am Schneeberg.

Veranschlagte Gesamtkosten: 6.000,00 Euro

Erhebung naturwissenschaftlicher Daten zum Südtiroler Bergbau in Zusammenarbeit mit dem Amt für Geologie und Baustoffprüfung

Finanzierung durch das Amt für Geologie und Baustoffprüfung

3.7. Sammlungspflege/Ankäufe

Museumsbibliothek

Neuaufstellung und Inventarisierung der Fachbibliothek in Zusammenarbeit mit dem Bibliotheksverband Südtirol. Die Museumsbibliothek übersiedelt in die Direktion nach Brixen. Ankauf von Fachliteratur.

Veranschlagte Gesamtkosten: 6.000,00 Euro

Sammlungsdepot

Die Eröffnung des neuen Sammlungsdepots in Ridnaun ist für Sommer 2021 geplant.

Veranschlagte Gesamtkosten: 1.000,00 Euro

Ankauf von Sammlungsobjekten

Veranschlagte Gesamtkosten: 2.000,00 Euro

Historisches Archiv

Restaurierung, Digitalisierung und Konservierungsmaßnahmen zur Erhaltung der historischen Handschriften und Dokumente.

Veranschlagte Gesamtkosten: 5.000,00 Euro

Museale Sammlung

Aktualisierung des Sammlungsinventars und des digitalen Objektkataloges. Ankauf von Verbrauchsmaterialien für die museale Sammlung.

Veranschlagte Gesamtkosten: 9.000,00 Euro

3.8. Kommunikation/Marketing

PR-Artikel und Werbeschaltungen in Zeitschriften und Drucksorten

Veranschlagte Gesamtkosten: 15.000,00 Euro

Out of Home – Werbeflächen, Hörfunk, Plakatierungen

Veranschlagte Gesamtkosten: 40.000,00 Euro

Web und digitale Werbeplattformen

Veranschlagte Gesamtkosten: 8.000,00 Euro

3.9. Bauvorhaben/Außerordentliche Wartungen

Gleissanierung Ignazstollen Prettau

Gleissanierung und Neuverlegung des Bergwasserkanals im Ignazstollen von Prettau.

Finanzierung durch das Amt für Bauerhaltung

Besucherzentrum Ridnaun

Vorbereitung des Ausführungsprojektes.

Finanzierung durch die Abteilung Hochbau/Amt für Hochbau Ost.

Neubau Remise und Besucherzentrum Prettau

Die Bauarbeiten werden im Jahr 2021 abgeschlossen

Finanzierung durch die Abteilung Hochbau/Amt für Hochbau Ost.

4. Volkskundemuseum, Weinmuseum, Jagdmuseum 2021

4.1. Ausstellungen

VM, WM: Objektpräsentationen zum Euregio-Themenjahr 2021 „Transit, Transport, Mobilität“ (VM: „Huckepack – Transport auf dem Rücken“; WM: „Fuhrwerke, Trage- und Transportgeräte im Weinbau“)

27.000,00 Euro

VM: Recherche für Dauerausstellung „Wallfahrt“ (Das Museum besitzt eine große Sammlung zum Thema Wallfahrt wie Votivbilder, Votivgaben und Wallfahrtsandenken; diese Sammlung soll im Bereich religiöse Volkskunde im Ansitz Mair am Hof mehr Raum erhalten (interne Mitarbeiter*innen)).

JM: Konzepterstellung zur Überarbeitung Themenweg „Wald und Wasser“ (interne Mitarbeiter*innen, in Zusammenarbeit mit dem Forstinspektorat Sterzing und dem Südtiroler Jagdverband)

WM: Konzept, Planung, Vorbereitungsarbeiten für Sonderausstellung 2021-22 „Der Saltner – Amtsperson und Kunstfigur“ (Arbeitstitel)

15.000,00 Euro

4.2. Veranstaltungen

VM, WM, JM: Großveranstaltungen (Weinwandertag, Internationaler Museumstag, Volksmusikfest)

13.000,00 Euro

VM: Freilichttheater, anlässlich des 100-jährigen Bestehens der Mariner-Bühne Bruneck (William Shakespeare, Wie es euch gefällt), Regie: Klaus Rohrmoser

4.3. Vermittlung

VM, WM: Vermittlungsprogramme zum Themenjahr 2021 Transit, Transport, Mobilität

VM, WM, JM: Kurzführungen (10 bis 20 Minuten)

VM, WM, JM: Vermittlungsprogramme für Schulklassen und Gruppen, Aktionstage und Handwerksvorführungen (VM: Vom Korn zum Brot, Wolle und Schafschur, Flachs und Leinen; Feuer, Herd, Küche; WM: Die Rebe - Von der Wild- zur Kulturpflanze, Auf den Spuren der Weinbauern, Fassbinderhandwerk und Zunftwesen, Von der Rebe zum Wein; JM: Kindheit im Schloss, Die Tierwelt Südtirols)

12.500,00 Euro

4.5. Publikationen

WM: Beiträge zur Volkskultur Bd. 4, Themenheft „Saltner“ (mit den wissenschaftlichen Beiträgen zum 2020 abgeschlossenen Forschungsprojekt)

19.500,00 Euro

4.6. Wissenschaftliche Projekte

JM: Recherchen zu künftigem Forschungsprojekt, mit dem das historische Schlossarchiv geordnet, erfasst und erschlossen werden soll (Arbeitstitel „Schlossarchiv Wolfsturn, Familienarchiv Sternbach“ (interne Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter)

4.7. Sammlungspflege/Ankäufe

Qualitative Aufarbeitung von Sammlungsbeständen, Textilien, Teil 2 (Textilien aus Leinen, Baumwolle, Seide und Wolle werden digital fotografiert, vermessen, sachgerecht verpackt und die Beschreibungen im Inventarisierungsprogramm Adlib mithilfe von Fachliteratur überarbeitet.) (interne und externe Mitarbeiterinnen)

20.000,00 Euro

Nachinventarisierung des Altbestandes einzelner Objektgruppen (interne Mitarbeiterinnen)

Ankauf und Restaurierung von ausgewählten Sammlungsgegenständen (Wegen des fehlenden Depots muss die Sammeltätigkeit stark eingeschränkt werden.)

15.000,00 Euro

4.8. Kommunikation/Marketing

VM, WM, JM: Werbe- und Marketingmaßnahmen, ausgerichtet auf die Zielgruppen Familien, Jugendliche, Lokalbevölkerung sowie auf die Nachbarregionen Tirol und Trentino (Information, z.B. Prospekte, Flyer und Banner für Veranstaltungen; Werbung in Printmedien und online-Werbung)

44.000,00 Euro

4.9. Bauvorhaben/Außerordentliche Wartungen

VM: Instandhaltungs- und außerordentliche Arbeiten an Gebäuden und im Freigelände (laufende Instandhaltungsarbeiten an Zäunen, Dächern, Gärten; Sanierungsarbeiten Fassade Ansitz Mair am Hof)

42.000,00 Euro

WM: laufende Instandhaltungsarbeiten, Erstellen Elektroprojekt

25.000,00 Euro

JM: laufende und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten, in Zusammenarbeit mit der Abteilung Vermögensverwaltung

40.000,00 Euro

5. TOURISEUM 2021

5.1. Sonderausstellungen

Gesamtkosten 2021: 60.000,00 Euro

Packen, schleppen, rollen - Reisegepäck im Wandel der Zeit (im Rahmen des Euregio-Themenjahres 2021)

01.04.-15.11.2021, Touriseum/Trauttmansdorff (Remise)

Koffer sind das Symbol fürs Reisen schlechthin. In Form und Material an die Verkehrsmittel ihrer Zeit angepasst, haben sie viel zu erzählen. Wie reiste man (und frau) „mit großem Apparat“, wie mit leichtem Gepäck? Wer ließ tragen und wer schleppte selbst? Was verraten Koffer und Taschen über ihre Besitzer? Die Ausstellung mit Exponaten aus über 200 Jahren ist voller Geschichten übers Unterwegs-Sein.

Kosten 2021: 30.000,00 Euro

Du lieber Himmel, Milena, wenn Sie hier wären

01.04.-15.11.2021, Touriseum/Trauttmansdorff (Treppenhaus)

1920 kam Franz Kafka für fast drei Monate zur Kur nach Meran. Hier entstanden die ersten seiner berühmten Briefe an Milena. Die Ausstellung folgt Kafkas Spuren durch die Stadt. Die Ausstellung wurde bereits 2020 aufgebaut und wird verlängert bis 15. November 2021.

Kosten 2021: 0,00 Euro

Vom Krieg zum Tourismus – Kooperation im Rahmen des Euregio-Themenjahres 2021

Ab 29. Mai Installationsprojekt im Touriseum (Innenhof Remise) auf Projektinitiative des Museo Storico Italiano della Guerra sowie anderen Partnern der Euregio unter dem Arbeitstitel „Dalla guerra alla mobilità sostenibile. Ferrovia e impianti a fune nel Tirolo storico“.

Kosten 2021: 0,00 Euro

We need you! Ausstellung über Fachkräftemangel im Tourismus

01.04.-15.11.2022, Touriseum/Trauttmansdorff (Remise)

Die Ausstellung war für das Jahr 2020 geplant, wurde auf Grund des Covid-Notstandes auf der Jahr 2022 verschoben. Es sind Anpassungen in Text und Gestaltung notwendig.

Kosten 2021: 15.000,00 Euro

Kosten 2022: 20.000,00 Euro

Vorbereitung der für 2022 geplanten Sonderausstellung „F.A. Reisch“ in den historischen Räumen von Schloss Trauttmansdorff: Recherchen und Grobkonzept zur biografischen Ausstellung des Postkartenkünstlers Reisch.

Kosten 2021: 15.000,00 Euro

Kosten 2022: 50.000,00 Euro

5.2. Veranstaltungen

Gesamtkosten 2021 62.000,00 Euro

Rahmenprogramm (Vorträge, Workshops, Themenabende, Theater, Präsentation Koffergeschichten) zur Sonderausstellung „Packen, schleppen, rollen - Reisegepäck im Wandel der Zeit“.

Kosten 2021: 12.000,00 Euro

Gemeinsame Veranstaltungen mit den Gärten von Schloss Trauttmansdorff (Saisonstart, Frühlingsfest, Herbstfest, Sissi-Tag, Trauttmansdorff nach Feierabend, Themenführungen)

Kosten 2021: 12.000,00 Euro

4. Vintage Market Wochenende im Touriseum im November

Kosten 2021: 15.000,00 Euro

Diverse Materialien zur Bewerbung der Veranstaltungen, Radio- und Webschaltungen

Kosten 2021: 23.000,00 Euro

5.3. Vermittlungsangebote

Gesamtkosten 2021: 60.000,00 Euro

Die Vermittlungsarbeit hat im Touriseum einen großen Stellenwert. Ziel ist es mit neuen, innovativen Vermittlungsformaten den Dialog zu fördern und eine originelle Auseinandersetzung mit historischen und aktuellen Themen zu bieten. Hauptaugenmerk liegt unter anderem auf langfristigen Projekten mit Schulen.

Konzept und Durchführung neuer didaktischer Aktionen (Führungen, Workshops) und Präsentationen (privatrechtliche Verträge für Vermittler/innen, inkl. Steuern/Abgaben), sowie Kosten für Verbrauchsmaterial.

5.5. Publikationen

Gesamtkosten 2021: 38.000,00 Euro

Berghotels 1890–1930: Südtirol, Nordtirol und Trentino - Bauten und Projekte von Musch & Lun und Otto Schmid; von Bettina Schlorhauser, Herausgeber Touriseum, Birkhäuser 2021 / (2 Bände). Hier plant das Touriseum eine Vorstellungsreise mit mehreren Etappen durch die Euregio ab Frühjahr 2021.

Kosten 2021 0 Euro/erscheint Ende Februar 2021

Katalog zur Ausstellung „Packen, schleppen, rollen - Reisegepäck im Wandel der Zeit“

Kosten 2021: 15.000,00 Euro

Publikation „Koffergeschichten“

Kosten 2021: 5.000,00 Euro

Abschlussbericht des Forschungsprojektes „Hinter den Kulissen“

Kosten 2021: 8.000,00 Euro

Nachdruck Kataloge, Kurzführer, Plakate

Kosten 2021: 10.000,00 Euro

5.6. Wissenschaftliche Projekte

Gesamtkosten 2021: 10.000,00 Euro

Gemeinsam mit dem Fachbeirat des Museums und in Anlehnung an das Leitbild werden die Forschungsschwerpunkte für die nächsten Jahre festgelegt. In den letzten Jahren hat das Touriseum das Augenmerk seiner Forschung auf die „Bereistenforschung“ gelegt.

Recherchen „Making of: (Süd)tirol - Zur Konstruktion einer Urlaubsdestination anhand von Bildern früher und heute“ im Rahmen des neuen Forschungsprojektes (Projektstart 2021 und Umsetzungsbeginn Jahr 2022, 2023 eine internationale Tagung, 2024 Sonderausstellung)

Fortführung des Aufbaues eines Oral-History-Archivs – insbesondere um Bereich der so genannten „Bereistenforschung“ (Transkribieren Interviews), Erstellen von Podcasts.

Vorträge intern und extern (Tagungen) zu diversen tourismusrelevanten Themen.

Neue Texte (inklusive Übersetzungen) im Museum im Zuge der Aktualisierung des Parcours.

Kosten 2021: 10.000,00 Euro

5.7. Sammlungspflege/Ankäufe

Gesamtkosten 2021: 34.000,00 Euro

Das Touriseum sammelt Objekte mit Bezug zur regionalen Tourismusgeschichte. Die gezielten Ankäufe bzw. Erweiterungen im Rahmen des Leitbildes dienen einerseits der Vervollständigung der eigenen Sammlung aber auch im Hinblick auf Vorbereitung einer geplanten Sonderausstellung bzw. der Vermittlung.

Die Kosten sind für den Ankauf von Sammlungsobjekten und den Ankauf von Büchern für die Fachbibliothek, der Restaurierung von Objekten, dem Scannen und Fotografieren sowie den Transport von Sammlungsobjekten. Benötigt wird außerdem diverses Verbrauchsmaterial im Depot Obermais und im Lager Untermais.

5.8. Kommunikation und Marketing

Gesamtkosten 2021: 50.000,00 Euro

Kommunikation und Marketing berühren Inserate, Werbe- und Webauftritte (Homepage) für die musealen Belange im Museumsjahr 2021. Darunter fallen Kurzfilme sowie Werbeinserate in diversen in- und ausländischen Medien, Print- und Digitalmedien.

5.9. Bauvorhaben/Außerordentliche Wartungen

Gesamtkosten 2021: 50.000,00 Euro

Neugestaltung diverser Bereiche im Parcours des Museums

Kosten 2021: 10.000,00 Euro

Einbau und Austausch neuer Klimageräte im Schloss und Museum

Kosten 2021: 20.000,00 Euro

Umstellung der Lichtsysteme auf LED im ganzen Schloss

Kosten 2021: 15.000,00 Euro

Dringende Eingriffe im historischen Schloss (Dach, Böden, Mauerwerk, Sicherheit, Tierbefall)

Kosten 2021: 5.000,00 Euro

6. MUSEUM Ladin 2021

6.1. Ausstellungen

Im Jahr 2021 wird das Thema der Euregio Museen "Transit, Transport, Mobilität" auch im Museum Ladin behandelt. Das Museum Ladin wird für die Sonderausstellung des laufenden Jahres gezielt auf die Mobilität im Winter, und zwar auf dem Schnee, eingehen. Zeitraum: 24.09.2021 – 26.08.2022.

62.300,00 Euro

Weiterhin kann der Besucher bis zum 23. August 2021 die Ausstellung mit dem Titel „Dépôt... Und es ward Licht!“ besuchen. Diese Ausstellung wurde anlässlich des 20-jährigen Bestehens des Museum Ladin konzipiert und weist somit auf die Sammeltätigkeit des Museums hin.

Die Sektion der Dauerausstellung „Kulturgut Sprache“ soll ausgearbeitet und mit neuen Inhalten integriert werden. Das Interesse des Besuchers für die Ladinische Literatur wird neu geweckt.

12.000,00 Euro

6.2. Veranstaltungen

Das Jahr 2021 steht im Zeichen der Jubiläumsfeier des 20-jährigen Bestehens des Museum Ladin Ciastel de Tor, sowie des 10-jährigen Bestehens des Museum Ladin Ursus ladinicus in St. Kassian. Geplant sind ein Konzert in St. Martin in Thurn und eine Veranstaltung mit Straßenkünstlern zum Thema Bär. Zudem soll ein Kurzfilm über die Tätigkeit des Museums in den letzten 20 Jahren gedreht und vorgestellt werden.

Zusätzlich bietet das Museum Ladin ein Literaturabend (Poetry-Slam), eine Theateraufführung im Rahmen des internationalen Museumstages und einige Referat an.

16.000,00 Euro

6.3. Vermittlungsangebote

Die Vermittlungsarbeit für Schulen und Familien wird sich rund um die Hauptausstellungen „Dépôt... Und es ward Licht!“ und „Transit – Transport – Mobilität auf dem Schnee“ konzentrieren. Geplant sind gezielte Workshops.

Auch sind Vermittlungsangebote für Kinder, Führungen in beiden Museen sowie verschiedene geführte Wanderungen vorgesehen: im Mühlental (Campill), auf dem Würzjoch und in der Conturineshöhle.

3.000,00 Euro

6.5. Publikationen

Das Museum Ladin wird im Jahr 2021 eine Publikation zur Thema Transport – Transit – Mobilität im Winter in den Ladinischen Tälern herausgeben.

19.000,00 Euro

6.6. Wissenschaftliche Projekte

Die Forschung wird sich im Jahr 2021 mit dem Thema Mobilität auf dem Schnee konzentrieren und dient als Grundlage für die Ausarbeitung einer Ausstellung in Hinblick auf das Jahresthema 2021.

Geplant ist außerdem die Ausarbeitung von wissenschaftlichen Texten über die Geschichte der Ladinischen Literatur, um die Sektion „Kulturgut Sprache“ mit neuen Wissenserkenntnis zu füllen.

10.000,00 Euro

6.7. Sammlungspflege / Ankäufe

Im Jahr 2021 sollen Kunstwerke von Ladinischen Künstlern des 19. Jh. und des 20. Jh. weiterhin angekauft werden. Es sollen auch Exponate zum Thema Mobilität auf dem Schnee in den Ladinischen Tälern gesammelt werden.

22.100,00 Euro

6.8. Kommunikation / Marketing

Gezielt sollten die Leistungen des Museums bekannt gemacht werden. Besonders jene Besucherinnen und Besucher, aber auch Personenkreise, die das Museum bislang wenig beachtet hat, sollen angesprochen werden. Geplant sind Werbeschaltungen, Radiospots und Schaltungen im Internet, Plakataktionen und Verteilung von Prospektmaterial.

38.500,00 Euro

6.9. Bauvorhaben / Außerordentliche Wartungen

Der Austausch von Rauchmeldern und kleine Verbesserungsarbeiten im Außenbereich des Museums sind geplant.

5.500,00 Euro

7. Landesmuseum Schloss Tirol 2021

7.1. Ausstellungen

Gesamtkosten: 302.800,00 Euro

Kunst kann. Einblicke in zeitgenössische künstlerische Haltungen. 26. März bis 6. Juni 2021.

Die Ausstellung wird im Rahmen des Erasmus + - Projektes erarbeitet. Die Vorbereitung wird 2020 geleistet.

Katalog: Kunst kann. Italienische Ausgabe.

Der Katalog stellt eine reduzierte Ausgabe der deutschen Variante dar, welche mit den Partnern des Projektes erarbeitet wurde.

Gesamtkosten: 37.800,00 Euro

„Symbol, Macht, Bewegung. Tirol im historischen Kartenbild“

3. Juli 2021 – 20.11.2021

Die Ausstellung zeigt einen chronologischen Überblick zur Entwicklung der Kartographie in Tirol. Dies geschieht anlässlich des Euregio-Themenjahres „Museen bewegen“. Es ist die erste Ausstellung zum Thema, die aktualisiert das Wissen um die Kartographie des Landes auch wissenschaftlich neu positioniert.

Katalog: Symbol, Macht, Bewegung. Tirol im historischen Kartenbild.

Die Publikation erscheint als Katalog zur Ausstellung und umfasst ca. 260 Seiten. Der Katalog erscheint in zwei getrennten Ausgaben d/it.

Gesamtkosten: 116.000,00 Euro

Peter Assmann. Transferteppich. Ausstellung im Bergfried.

Die Ausstellung zeigt neue Arbeiten des Museumsleiters, Schriftstellers und Künstlers, welche sich thematisch um Transit, Verkehr, Mobilität gruppieren. Das Thema integriert sich in das Euregio-Themenjahr „Museen bewegen“.

Katalog: Peter Assmann. Transferteppich. Kunstposition Bergfried

Der Katalog führt in die Ausstellung ein und erläutert die Exponate.

Gesamtkosten: 20.000,00 Euro

Elisabeth Oberrauch. Atlas. Ausstellung im Bergfried.

Die Ausstellung zeigt vor allem den „Rimpf-Atlas“ der Künstlerin, ergänzt durch weitere Objekte, die sich im Besitz der Künstlerin befinden. Das Thema integriert sich in das Euregio-Themenjahr „Museen bewegen“.

Katalog: Elisabeth Oberrauch. Atlas

Der Katalog führt in die Ausstellung ein und erläutert die Exponate. Das Projekt entsteht in enger Zusammenarbeit mit dem Museion

Gesamtkosten: 20.000,00 Euro

Tirol im Mittelalter – Erneuerung Dauerausstellung Kaisersaal

Die Erneuerung der Ausstellung im Kaisersaal betrifft einzelne formale Eingriffe, Objekteaustausch, Beschriftungserneuerung und Ergänzung.

Katalog: Tirol im Mittelalter. Ausstellung im Kaisersaal

Der Katalog ist als Vademecum für BesucherInnen gedacht, welche sich die aggiornierte Dauerausstellung im Kaisersaal ansehen. Er ermöglicht ein tieferes Verstehen der ausgestellten Objekte.

Gesamtkosten: 109.000,00 Euro

7.2. Veranstaltungen

Gesamtkosten: 45.000,00 Euro

Die Anzahl der Veranstaltungen richtet sich nach den Beschränkungen der pandemischen Vorlagen. Eventuell können Ende Juni/Juli die Soireen, im August das Mittelalterfest und im Dezember der Schlossadvent ausgerichtet werden.

Gesamtkosten: 45.000,00 Euro

7.3. Vermittlungsangebote

Gesamtkosten: 94.000,00 Euro

Planung/Organisation der Vermittlungstätigkeit

Der Kostenpunkt deckt die privatrechtlichen Beauftragungen ab, welche für die Ausrichtung der Museumspädagogik notwendig sind.

Gesamtkosten: 80.000,00 Euro

Führungen

Führungen werden fallweise auf Anfrage angeboten. Sie begleiten BesucherInnen durch das Schloss, durch die Sonderausstellungen oder bearbeiten einzelne Sonderthemen vor allem für schulpädagogische Bedürfnisse.

Gesamtkosten: 14.000,00 Euro

7.4. Fortbildungen

Gesamtkosten: 0,00 Euro

Für das Jahr 2021 sind keine Fortbildungen geplant.

7.5. Publikationen

Gesamtkosten: 34.000,00 Euro

Gino Bombonato. Ausgrabungen am Burgberg (Bauforscherhefte 8)

Die Bauforscherbroschüre greift ein archäologisches Thema auf, nämlich die bislang unveröffentlichten Ausgrabungen am Burgberg und in der Vorburg. Damit wird das Thema der Bauforschung vorangetrieben.

Jugendbuch „Schloss Tirol smart&clever“

Die Kosten betreffen den Druck des in zwei Sprachen erscheinenden Buches, welches jugendgerecht die Themen der Burg und der Landesgeschichte bearbeitet.

7.6. Wissenschaftliche Projekte

Gesamtkosten: 0,00 Euro

Für das Jahr 2021 sind keine wissenschaftlichen Projekte vorgesehen.

7.7. Sammlungspflege / Ankaufe

Gesamtkosten: 20.000,00 Euro

Ankauf von Objekten und Bildern laut Statut. Eine Auswahl liegt noch nicht vor, sie ergibt sich nach Absprache mit dem Fachbeirat im Laufe des Jahres 2021.

Gesamtkosten: 20.000,00 Euro

7.8. Kommunikation / Marketing

Kommunikation und Marketing berühren Inserate und Werbeauftritte für die musealen Belangen im Museumsjahr 2021. Darunter fallen Inserate in in- und ausländischen Medien, Print- und Digitalmedien.

Gesamtkosten: 70.000,00 Euro

Herstellung zweier Stehlen für die Kommunikation vor Ort. Diese geben Auskunft zur Öffnung, Eintritt, Programme und sind einmal vor dem Museum und an einem neuralgischen Punkt in Dorf Tirol platziert.

Gesamtkosten: 26.000,00 Euro

Druck von verschiedenen Drucksorten

Drucksorten betreffen den Druck und die Herstellung von museumsbezogenen Flyern und Prospekten zur besseren Information und Orientierung der BesucherInnen.

Gesamtkosten: 10.000,00 Euro

Print- und Digitalmedien

Gesamtkosten: 60.000,00 Euro

7.9. Bauvorhaben / Außerordentliche Wartung

Gesamtkosten: 0,00 Euro

Für das Jahr 2021 sind keine größeren Bauvorhaben bzw. außerordentliche Wartungen vorgesehen. Vorgesehen ist der Ankauf einer Tribüne für Freilichtaufführungen. Kosten betreffen auch die Ausschreibung und die architektonische Begleitung

8. Festung Franzensfeste 2021

8.1. Ausstellungen

Haus der Geschichten Südtirols (noch Arbeitstitel)

Konzeptarbeit zum neuen Dauerausstellungsbereich zu Zeitgeschichte Südtirols (Themen: u.a. Autonomie, Grenze, Grenzerfahrungen, Grenträume/Begegnungsräume, Transit, Migration/Option/Rückoption unter besonderer Berücksichtigung des Ortes Franzensfeste und der Geschichte der Festung selbst), in den Gebäuden 33 und 35.

Beauftragungen von externen Expert/-innen (vorwiegend inhaltliche-kuratorische Leistungen, Projekt-Koordination, Vorbereitung der Ausschreibung für Grafik/Gestaltung): 30.000,00 Euro

PERSPECTIVES * ART SPACES vom 20. März – 30. Mai 2021

Sonderausstellung: Es werden Kunsträume in fünf mobilen Containern gezeigt. Ein Projekt in Zusammenarbeit mit Fabrik Azzurro zum Thema Perspektivwechseln, die sich mit der Verschiebung von Betrachtungswinkeln in Zeit und Raum beschäftigen. Die Besucher/-innen tauchen in ein sinnliches Abenteuer ungewöhnlicher Wahrnehmung ein, bei dem sie selbst zu den Akteur*innen ihrer Entdeckung werden.

Beauftragungen für Grafik, Eröffnung: 1.500,00 Euro

Ausstellung im Rahmen des Wasser-Licht-Festival vom 7. - 30. Mai 2021

Sonderausstellung in Kooperation mit dem TV Brixen und mit Teilnahme von zwei Künstlern: der finnische Künstler Kari Kola möchte die Festung in ein blaues Licht tauchen und eine Art Landmark für das Festival setzen und die Innenhöfe und eine Ebene in den Gebäuden 33-35 bespielt Vincenzo Marsiglia, gebürtig aus Kalabrien, lebt und arbeitet in Soncino bei Cremona, über die Boesso Art Gallery Bozen.

Auftrag an die Boesso Art Gallery für die Kuratie, Betreuung samt Auf- und Abbau der Werke von Vincenzo Marsiglia sowie Übernahme von Druckkosten, eventuell kleine Eröffnung, Versicherung (?): insgesamt 34.000,00 Euro

„50x50x50 – allen alles“ vom 5. Juni – 3. Oktober 2021

Sonderausstellung zu zeitgenössischer Kunst im Rahmen des Euregio Themenjahres “Transport – Transit – Mobilität – 2021” und unter Beteiligung von Künstler*innen aus den drei Ländern Tirol, Südtirol und Trentino in Zusammenarbeit mit Oppidum, ab Anfang Juni – Anfang Oktober 2021 und unter der künstlerischen Leitung von Hartwig Thaler.

Beauftragungen für Honorare, Grafik: 32.000,00 Euro

„Eingebunkert“ - Die Bunker in Südtirol (geplant ab Herbst 2021)

Neue Dauerausstellung zu den Bunkern in Südtirol, Vorbereitungen laufen bereits seit 2018 unter der Projektleitung des Amtes für Hochbau, im UG der Gebäude 38 und Gebäude 37.

Beauftragungen für Nutzungsrechte Fotos, Filme, Leihgebühren Objekte, Ankauf Foto- und Videarbeit Johannes Stötter (2. Teilbetrag) mit Performance zur Eröffnung, Gestaltung und Druck Begleitmaterial (alle übrigen Ausgaben laufen über das Amt für Hochbau): 33.000,00 Euro

Kunst im Advent

Kunstinstallationen von Künstler*innen auf den Freiflächen, in den Innenhöfen und an den Fassaden der Unteren und Mittleren Festung; Inhalt: kritische und persönliche Auseinandersetzung mit der Advent- und Weihnachtszeit im Corona-Jahr I und II.

Ausgaben für Honorare, Eröffnung: 20.000,00 Euro

8.2. Veranstaltungen

Internationaler Museumstag, 16. Mai 2021

Organisation eines besonderen Programms zum Motto „Museums: Inspiring the Future/Museen inspirieren die Zukunft“ bei gratis Eintritt, für alle Altersgruppen.

Ausgaben für Honorare/Beauftragungen an Externe: 3.000,00 Euro

Familiensonntag, 19. September 2021

Organisation eines speziell auf Familien ausgerichtetes Sonderprogramms. Ideen besteht darin den Tag in Zusammenarbeit entweder mit der Katholischen Jungschar oder dem AVS/Sektion Kinder und Jugend auszutragen. Kein gratis-Eintritt.

Ausgaben für Honorare/Beauftragungen an Extern: 5.000,00 Euro

Diverses Rahmenprogramm zu den Sonderausstellungen

Organisation von Lesungen, Performances, Konzerte passend zur jeweiligen Ausstellung.

Ausgaben für Honorare/Beauftragungen an Externe: 8.000,00 Euro

8.3. Vermittlungsangebote

Gebuchte Führungen

Beauftragung einer externen Organisation mit der Durchführung der klassischen Führungsformate, die vorab von Gruppen gebucht werden können. Vorsichtige Schätzung aufgrund der Corona-Situation: 20.000,00 Euro

Audioguide

Realisierung eines Audioguides mittels einer App für Erwachsene zum Parcours in der Unteren Festung. Ausgaben für die gesamte Realisierung (Redaktion der Texte, Übersetzungen, Sprachaufnahmen, Vertonung in drei Sprachen, Ergänzung mit Bildern und Anmeldung des Guides als Download über die gängigen online-Schnittstellen): 16.000,00 Euro

Vorbereitung Aktionskoffer

Mit Unterstützung von externen Expertinnen soll ein Aktionskoffer für didaktische Formate vorbereitet werden.

Ausgaben für Honorare (externe Pädagogin mit Erfahrung, Illustrator*in): 7.000,00 Euro

Didaktisches Material für die Ausstellungen

Beschriftungstafeln in den historischen Räumen, Begleitmaterial zur neuen Ausstellung „Eingebunkert“.

Ausgaben für Grafik und Druck, Übersetzung: 5.000,00 Euro

8.4. Fortbildungen

Erste Hilfe Kurs für alle Mitarbeiter*innen: 1.500,00 Euro

8.5. Publikationen

Dokumentation/Katalog zur Ausstellung „Lockout“ (September– November 2020).

Ausgaben für Grafik/Druck: 9.000,00 Euro

Ausstellungskatalog zu „50x50x50 – allen alles“.

Ausgaben für Grafik: 4.000,00 Euro

Nachdruck Info-Broschüre zur Festung: 3.000,00 Euro

Vorbereitung Kurzführer zur Festung.

Ausgaben für Textredaktion, Grafik, Bildrechte für historische Aufnahmen/Pläne: 7.000,00 Euro

8.6. Wissenschaftliche Projekte

Diverse Aufträge im Rahmen des Forschungsprojektes „Alpenwall – Vallo Alpino Littorio“, die nicht vom Forschungsfonds gedeckt sind und Recherche-Aufträge im Hinblick auf die Vorbereitung der neuen Dauerausstellung.

Ausgaben für Honorare und externe Expert*innen: 30.000,00 Euro

8.7. Sammlungspflege/Ankäufe

Ankauf von einem Kunstwerken aus der Ausstellung „50x50x50 – allen alles“, das im Kontext zum Themenjahr und zur Festung entstanden ist: 5.000,00 Euro

8.8. Kommunikation/Marketing

Ausgaben für Werbung (diverse Anzeigenformat ein lokalen, regionalen Magazinen, Reiseführern zur Festung im Allgemeinen und zum Ausstellungsprogramm im Besonderen, in online-Medien), Übersetzungen, Bearbeitung der Webseite, Nachdruck der Fahnen/Banner für die Außenkommunikation der Festung: 52.400,00 Euro

Weiterentwicklung des Museumsshops mit passenden Produkten: 20.000,00 Euro

8.9. Bauvorhaben/Außerordentliche Wartungen

Kleinere Reparatur- oder Adaptierungsarbeiten, die schnell durchgeführt werden müssen und nicht über das Amt für Bauerhaltung beauftragt werden können: 5.000,00 Euro

9. Museum Eccel Kreuzer

9.1. Ausstellungen

„Weibrations“

Die zurzeit gezeigte Ausstellung wird bis 8. März weiter im Erdgeschoss in der Berggasse zu sehen sein. Eine Verlängerung der Dauer ist möglich

„Hans Ebersperger (Arbeitstitel)“

Im Jahr des 50. Todestages von Hans Ebersperger wollen wir nach der Ausstellung von Karl Plattner (2019/2020) einen weiteren wichtigen Künstler der Sammlung vorstellen. Seine letzte Ausstellung vor seinem Tod war in der Galerie Fr. Eccel.

Ausstellungsgestaltung: 20.000,00 Euro

9.2. Veranstaltungen

Veranstaltungen während des Jahres sollen das Interesse am Museum und der Tiroler Moderne wecken.

Internationaler Museumstag: 3.000,00 Euro

Lange Nacht der Bozner Museen: 3.000,00 Euro

9.3. Vermittlungsangebote

Das Museum ist dabei Vermittlungskonzepte für verschiedene Zielgruppen auszuarbeiten. Ab dem Herbstsemester 2021 sollen für alle Schulstufen didaktische Angebote vorhanden sein.

9.4. Fortbildungen (falls für Externe organisiert)

/

9.5. Publikationen

Broschüre zum Museum Eccel Kreuzer (Kurze Präsentation von Haus- und Familiengeschichte, der Sammlung und Architektur)

Broschüre zum Museum Eccel Kreuzer: 10.000,00 Euro

9.6. Wissenschaftliche Projekte

Interviews mit ausgestellten Künstlern: Oral History über die Familie Eccel und Josef Kreuzer aus der Perspektive der Künstler der Sammlung.

Internes Forschungsprojekt: 6.000,00 Euro

9.7. Sammlungspflege/Ankäufe

Restaurierung: 3.000,00 Euro

9.8. Kommunikation/Marketing

Es wird ein Auftritt für das Museum in Auftrag gegeben. Ein Corporate Design sowie eine Homepage werden erstellt.

Allg. Bewerbung des Museums / Social Media / Erstellung eines Corporate Designs und einer Homepage: 24.000,00 Euro

9.9. Bauvorhaben/Außerordentliche Wartungen

Die Dauerausstellung wird zeitgleich mit der Instandhaltung des Gebäudes erneuert.

Ausstellungs-Umgestaltung / Instandhaltung: 56.000,00 Euro

Wartung Gebäude & Ausstellung: 13.000,00 Euro

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

07/04/2021 14:23:29
ZINGERLE VITO

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

	Euro 3.635.000.00	
zweckgebunden	Euro 990.000.00	impegnato

als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
----------------------------	--	-------------------------

	U05021.7021-U0004534	
auf Kapitel	U05022.7051-U0004553	sul capitolo

	2210000468	
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

08/04/2021 11:55:06
CALE CLAUDIO

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

13/04/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

13/04/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 100 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 100 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/04/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma